

估計客商有二萬五千人參加

【本報廣州十四日電】秋季中國出口商品交易會將於本月二十五日在廣州開幕，迎接來自各國及地區客商。

這是廣東五十多年來開辦，由於參加客商估計達二萬五千人，故市內各主要路口，有關機關新架起的住宿交通、通訊設施、文化娛樂和物資供應等都作了具體安排，使客商本身舒適和增加了服務設施。

主辦交易會的外經部部長陳潔已專程從北京前來，主持外經部各局處長亦將隨同前往。

吳學謙面告美工商界

中美經技合作前景好

中國憲法保障外國投資者利益

吳學謙在芝加哥將商討設領事館

【合衆國際社芝加哥十四日電】繼在設立總領事館的計劃能達成一致意見

吳學謙和

中國外交部長吳學謙說，三天高層會談後，但拖了取消原定於星期五舉行的記者招待會，顯然因為這次舉行了兩小時的會談，比

次與國治

亞洲會議 舉行

張勁夫昨向瑞士記者明確表

[illegible]

電話不靈 供電中斷 災情

風力達十二至十五級以上。上川縣風力達十一至十三級以上，廣州二級以下。

颶風登陸後，廣東省各地受到嚴重影響。登陸地點附近，連日來颶風肆虐，颶風吹襲時，這次抽掉楊花晚稻的壓。由於受災地區正處於抽穗揚花期時期，颶風吹到，影響收成，使農民蒙受重大損失。

颶風登陸後，從惠州、陽春、順德等處，進入廣西東南部一帶，造成房屋倒塌，樹木被吹折，公路交通中斷。兩江分地，都除了大面積的分區，都除了大的範圍的甘蔗田。

颶風登陸後，從惠州、陽春、順德等處，進入廣西東南部一帶，造成房屋倒塌，樹木被吹折，公路交通中斷。兩江分地，都除了大面積的分區，都除了大的範圍的甘蔗田。

於嚴格按照中央對於整黨的要求和方位，指定其進行補課。

經過上級黨組織的驗收，對少數不合本保證，現把我國建設成為現代化文明、高度民主的社會主義國家的

現任副總理錢其琛的談話，要求不合。他立刻通知其進行補職。

至於格魯特曼則對於黨幕的要求和方，各級點數單位對於黨幕都沒有發生過去出現過的二、三一的和擴大化的現象。

在五百八十餘基層組織展開

改革黨試點效果良好

本報訊，是我國歷史上第一次現代化文明、高度民主的社會主義國家的

社論指出，中國共產黨是在在爭取敵人的鬥爭中，同各個階級難

不搞大批判未出現擴大化現象

【本報北京十四日電】《人民日報》發表社論指出中國共產黨整黨的必要性和重要性，並提出「三不」原則，即「不整、不亂、不傷」。

社論說，回顧一九七八年底及今年三月三會以來所發生的歷史，動亂的中區之內，整黨運動已告一段落，但黨內仍有一些人，對黨內整黨運動，持「不整、不亂、不傷」的態度，這是不對的。我們必須認識到，黨內整黨運動，是黨內生活正常化、民主化、科學化的必要條件，是黨內生活正常化、民主化、科學化的必要條件。我們必須認識到，黨內整黨運動，是黨內生活正常化、民主化、科學化的必要條件。我們必須認識到，黨內整黨運動，是黨內生活正常化、民主化、科學化的必要條件。

五

風輪，在上山
紛的人流。個
擺在山脚下，
士向记者透露
任何一年都好
今天，在
番禺的蓮花
地，都有登高

些在港舉辦的展 華洽談貿易，中古自一九六六年即中斷

國外貿易的重心場城市，有一些小國設立外資公司，我國外貿中心，它又說明了內地並舉，並行不悖。要求擴大經濟交流，這一方面是中國的靈活化，但更重要的是經濟觀察者發覺，在兩個貿易並未開斷，這次才使各方赴穗的山路上，應接不暇。從交易會上顯能反映中國的政治局勢，事實上中國會場是驚鴻一瞥，不以外貿為宜，實為外貿，不以外貿為宜，實為外貿，不以外貿為宜，實為外貿。

不會發生債務危機

[illegible]

抵京商合作採煤

【中國新聞社北
京十四日電】議中商
煤礦開發委員會的意
見。英國礦務局石油公
司董事長其格氏，一行
今日下午到訪北京，
對中國進行考察。

據了解，瓦克姆
氏此行與英商在華
煤礦開發有關。該商
在華經營多年，現正
擬在華北、華東、華
南三省，開採煤礦。其
格氏此行，係與中
國有關方面商議。

據悉，該礦井位
於山東省南部，在濟
南、濟寧兩縣內，全
長約一百五十里，寬
約四里。該礦井位
於中國政府所有之
土地內，其開採權
係由英國政府所有。

【本報記者採訪】

台

消息：本報記者採訪，
清室不贊氣，
年不贊氣，
公司員士

月份，中煤開發總公司與殼牌公司簽訂了大。

月份，中煤開採總公司與般牌公司簽訂了共同進行可行性研究的協議。經過半年來，

管理國際討論會將於明年十月中舉行。

這是今天下午在此間結束的。管理國際討論會開幕式上宣布的。與歐洲管理論壇聯合舉行本中國企業管理協會副秘書長潘承上說，在這次討論會上，使中國了當今世界經濟發展的最新趨勢。

市作飛行表演

這種中短程飛機
目前十七架飛
斯里蘭卡民主社
義共和國政府三
六米的換文昨天
京辦理。

十三日上
大開會到國正

此生
再讀
國拍
果，
一日

忠訴說因據，
向屬家西亞律
十萬元國幣，
生覺失敗，如
忙，只有一死
不久，即發生
身亡慘劇。

陳嘉謨在京
巴克集陳三

「新華社」

了英國巴克萊
麥長貝文一行

生。
丁英國巴克萊
事長貝文一行
已在電

多雲 風力三
小雨 風力小於

22	23	14	16	15	14
小 雨	小 雨	小 雨	小 雨	陰	多 雲
風 力 四	風 力 小 於	風 力 小 於	風 力 小 於	風 力 小 於	風 力 小 於

100

對奉
土省
州：斯普林菲爾德
一名戴莉玫瑰色
扮女裝銀行劫匪，上



波斯灣局勢依然

尹明易言大抱卦

導彈，對美國的領土採取相應的對抗措施，由當時主席夫宣布暫

各地黃金收市

會開幕

同 敬 賀

中國出口商品交易会開幕

建設牌 CONSTRUCTION MOSAIC TILE

品質精良 花色繁多 色彩鮮艷 圖案新穎

榮獲 國家優質獎

廣東省石灣建築陶瓷廠出品

廣東省輕工業品公司經營出口

地址：廣州市橋光路二號 電話：31959內線99 電掛：0675廣州

代理處：粵海企業有限公司 GUANGDONG ENTERPRISES LTD. 香港德輔道中287號長遠大廈二十樓 電話：五·四四二六六八 電報掛號：“5620” H. K.

經銷處：華華公司 HWA HWA COMPANY 香港干諾道西45-47號發達大廈十六樓 電話：五·四〇五八一六 四一〇七七四 電報掛號：“4376” H. K.

外意生發別分日昨界新龍九 死慘電觸年青及童小

【本報訊】九龍及新界昨日上午八時四十分，發生一宗意外，一名小童及一名青年，在九龍新界沙田區，被一輛小貨車撞倒，結果被電觸死。死者為一名十四歲小童，姓陳，及一名十七歲青年，姓李。意外發生在沙田區沙田路與沙田路交界處。當時，小貨車正駛往沙田，小童及青年在路邊行走，被小貨車撞倒後，被電觸死。警方接報後，立即趕到現場，將死者抬上救護車送往醫院，但證實無效。警方正調查意外原因，並提醒市民在路邊行走時要特別小心。

應國務院僑辦及中旅社邀請 毛里求斯華僑社團 組團回國觀光過港

【本報訊】以毛里求斯華僑社團為首，應國務院僑辦及中旅社邀請，組團回國觀光過港。該團成員包括毛里求斯華僑社團負責人及家屬，預計將於下月出發。該團在港期間，將參觀香港名勝古蹟，並與當地僑胞交流。毛里求斯華僑社團負責人表示，此次回國觀光，是該團成員多年來的首次，對香港的發展表示讚賞，並希望加強與祖國的聯繫。

大公報編印 一九八三年秋季 中國出口商品交易会 彩色大型特刊

【本報訊】大公報為配合一九八三年秋季中國出口商品交易会，特別編印彩色大型特刊。該特刊內容豐富，包括各地名產、工藝品及旅遊資訊，是市民了解中國出口商品的重要參考。特刊將於近日內出版，並在各大報攤及圖書館免費派發。

中國紡織品進出口總公司
廣東省分公司

CHINA NATIONAL TEXTILES IMP. & EXP. CORP.,
GUANGDONG BRANCH

主要經營商品

棉 紗
麻 布
麻 滌 綸 布
人 造 棉 紗
棉 布
棉 滌 綸 布
棉、麻 交 織 布
人 造 棉 布
男、女、童 各 式 棉 布 服 裝
各 式 棉、麻、人 棉、化 纖 混 紡 服 裝
各 式 棉 針 織 品
各 式 棉、麻、人 棉、化 纖 混 紡 針 織 品
各 種 棉 織 品、毛 巾、床 單、線 類 等
各 式 毛 織 品

MAIN LINE OF BUSINESS

COTTON YARN
LINEN FABRICS
LINEN POLYESTER FABRICS
STAPLE FIBRE
COTTON PIECE-GOODS
COTTON POLYESTER FABRICS
COTTON LINEN MIXED PIECE-GOODS
STAPLE FIBRE PIECE-GOODS
COTTON GARMENTS
COTTON, LINEN, SPUN RAYON,
CHEMICAL FIBRE MIXED GARMENTS
COTTON KNITWEARS
COTTON, SPUN RAYON, CHEMICAL
FIBRE MIXED KNITWEARS
COTTON MANUFACTURED GOODS,
TOWELS, BED SHEETS & THREADS, ETC.
WOOLEN WEARS

廣州文明路63路 電話：31750 電報掛號：0093 電傳：44071 KTTX CN
63, Wenming Road, Guangzhou, China Tel: 31750 Cable Add: CANTEX GUANGZHOU Telex: 44071 KTTX CN

八旬翁被狗咬傷
鄰居為防瘋狗狂報警捉狗檢驗

【本報訊】在沙田區沙田路，一名八旬翁被狗咬傷，鄰居為防瘋狗狂報警捉狗檢驗。據悉，該翁在路邊行走時，被一隻流浪狗咬傷腿部。鄰居見狀後，立即報警，並合力將狗捉住。警方接報後，立即趕到現場，將狗帶回警署檢驗。目前，狗隻仍在警署接受檢驗，傷者已送院治療。

新源國產棉紗有限公司
NEW SOURCE CHINESE TEXTILES CO., LTD.

◁ 經銷國產 ▷

藍鳳牌：棉紗、線紗、混紡紗。
銅亭牌：精梳棉紗。
寶塔牌、橋亭牌：人造棉紗。
松花江牌：純滌綸有光線紗。

地址：九龍大南街一六九一七一號大南商業大廈十一樓
電話：三一九二二八四一七
電報掛號：“NSCTCOLTD”
電 傳：37960 SIHCO HX

【本報訊】九龍及新界昨日上午八時四十分，發生一宗意外，一名小童及一名青年，在九龍新界沙田區，被一輛小貨車撞倒，結果被電觸死。死者為一名十四歲小童，姓陳，及一名十七歲青年，姓李。意外發生在沙田區沙田路與沙田路交界處。當時，小貨車正駛往沙田，小童及青年在路邊行走，被小貨車撞倒後，被電觸死。警方接報後，立即趕到現場，將死者抬上救護車送往醫院，但證實無效。警方正調查意外原因，並提醒市民在路邊行走時要特別小心。

【本報訊】以毛里求斯華僑社團為首，應國務院僑辦及中旅社邀請，組團回國觀光過港。該團成員包括毛里求斯華僑社團負責人及家屬，預計將於下月出發。該團在港期間，將參觀香港名勝古蹟，並與當地僑胞交流。毛里求斯華僑社團負責人表示，此次回國觀光，是該團成員多年來的首次，對香港的發展表示讚賞，並希望加強與祖國的聯繫。

【本報訊】大公報為配合一九八三年秋季中國出口商品交易会，特別編印彩色大型特刊。該特刊內容豐富，包括各地名產、工藝品及旅遊資訊，是市民了解中國出口商品的重要參考。特刊將於近日內出版，並在各大報攤及圖書館免費派發。

【本報訊】在沙田區沙田路，一名八旬翁被狗咬傷，鄰居為防瘋狗狂報警捉狗檢驗。據悉，該翁在路邊行走時，被一隻流浪狗咬傷腿部。鄰居見狀後，立即報警，並合力將狗捉住。警方接報後，立即趕到現場，將狗帶回警署檢驗。目前，狗隻仍在警署接受檢驗，傷者已送院治療。

【本報訊】九龍及新界昨日上午八時四十分，發生一宗意外，一名小童及一名青年，在九龍新界沙田區，被一輛小貨車撞倒，結果被電觸死。死者為一名十四歲小童，姓陳，及一名十七歲青年，姓李。意外發生在沙田區沙田路與沙田路交界處。當時，小貨車正駛往沙田，小童及青年在路邊行走，被小貨車撞倒後，被電觸死。警方接報後，立即趕到現場，將死者抬上救護車送往醫院，但證實無效。警方正調查意外原因，並提醒市民在路邊行走時要特別小心。

工業署發言人昨日透露

澳洲工業團將訪港

探討投資設廠機會

【本報訊】澳洲工業團將於最近訪問香港，探討投資設廠機會。該團由澳洲工業發展局主席史提芬·史提芬斯爵士率領，成員包括澳洲各主要工業界代表。史提芬斯爵士表示，澳洲工業團此次來港，主要是為了向香港工業界介紹澳洲的工業發展情況，並尋求與香港工業界的合作機會。他指出，澳洲是一個擁有豐富資源和先進技術的國家，在許多工業領域都具有領先地位。他希望通過此次訪問，能夠與香港工業界建立更緊密的聯繫，並為澳洲企業在港投資設廠創造更多機會。

第三屆電子產品展

海外廠商訂單踴躍

以微電腦電話機最受歡迎

【本報訊】昨日，第三屆電子產品展在會場中，以微電腦電話機最受歡迎。該展覽會吸引了眾多海外廠商參加，展出了各種先進的電子產品。其中，微電腦電話機因其功能強大、操作簡便而受到參觀者的廣泛關注。此外，一些具有創意的電子玩具和小型家電產品也吸引了不少觀眾的眼球。展覽會負責人表示，此次展覽會的成功舉辦，充分顯示了香港作為國際貿易中心的地位，並為電子產品廠商提供了良好的展示平台。

電子商展今開幕

參展攤位共一百七十個

【本報訊】第五屆香港電子商展，今日在沙田沙田商場開幕。該展覽會由香港貿易發展局主辦，旨在促進電子貿易的發展。此次展覽會共設有參展攤位一百七十個，吸引了眾多電子貿易廠商參加。展覽會內容豐富，包括電子產品展示、貿易洽談、技術交流等。負責人表示，此次展覽會的舉辦，將有助於推動香港電子貿易的發展，並為廠商提供一個良好的貿易平台。

生薑 薑山



生薑，薑山。這是一種常見的調味品，具有溫中下氣、開胃健脾的功效。在許多傳統菜餚中，生薑都扮演著重要的角色。此外，生薑還具有藥用價值，對於一些常見的疾病如感冒、咳嗽等具有一定的療效。

中國富荷有限公司

CHINA FRUEHAUF LIMITED

本公司獲得美國歷史悠久的富荷設備公司的專利製造權，以原裝配件在廣州裝配及生產高質國際標準集裝箱拖架，特別設計適合香港、東南亞及國內運輸行業使用。歡迎在香港或國內提貨，另有特為運輸行業而設計一種貨櫃拖卡，可放置於20呎及40呎貨櫃架上，運輸一、二個貨櫃或集裝箱。

中國富荷有限公司
香港德輔道中77號恒生銀行大廈1502室
電話：5-217136 傳真：61143 FINTD HX
廣州汽車製造廠
電話：79748 電掛：黃埔0379

柴油發電機出售

本廠新到三台電機式會社製造交流柴油發電機台每套18.5KV A50週波600轉速連開關總掣，供車自動掣設備齊全九龍亞皆老街先施大廈409室同嘉公司電話K 938264洽電報掛號'DONGSGROUP' HONG KONG

加保險公司董事

對僱傭法案提意見

【本報訊】一九八三年僱傭法案（修訂）案，在立法通過後，新法例將對僱傭關係產生深遠影響。加保險公司董事對此表示關注，並對法案中的某些條款提出了意見。董事認為，新法例在保護僱傭權益方面取得了一些進展，但在某些細節上仍有待完善。他希望通過與立法機構的溝通，能夠使新法例更加公平合理。

六合彩三獎派七千多

【本報訊】第八十一期六合彩開彩結果如下：頭獎：111111，獎金：1,000,000元；二獎：121212，獎金：100,000元；三獎：131313，獎金：10,000元。此外，還有其他多個獎項，總獎金超過七千萬元。

傑出推銷員獎

六項評選標準

【本報訊】香港貿易發展局為鼓勵推銷員積極推廣產品，特設傑出推銷員獎。該獎項的評選標準包括：銷售額、客戶滿意度、市場佔有率、產品知識、服務態度及團隊合作等六項。評選工作由貿易發展局負責，旨在表彰在推銷工作中表現優異的個人。

國華行

國產汽車零件，汽車電器，油壓千斤頂，各類手搖泵及齒輪泵。

總經銷
香港灣仔高士打道143號地下
TEL: 5-727350 5-725581
北角郵箱：P.O. BOX 54330 電報掛號：KWHAUTO
中華人民共和國製造
常備現貨 本銷出口 來樣加工 一律歡迎

萬商雲集 人手一冊

權威的第一手資料，詳盡的出口商品介紹

中國出口商品交易會唯一的官方會刊
《中國出口商品交易会會刊》一九八三年秋季號經已隆重出版。

此份會刊是經由中華人民共和國對外經濟貿易部正式批准，並授權廣州對外貿易中心提供資料及主編權威性刊物。於每年春秋兩屆交易會期間，作唯一正式會刊出版發行。

會刊決定從本屆起按商品分類分兩冊同時出版。五金礦產、化工、機械設備和儀器產品為一冊；輕工、紡織、糧油食品、工藝、土產畜產品類為另一冊。兩冊共780頁，中英對照，內容極其豐富，是你與中國通商的最佳媒介。

本刊竭誠地為您服務，熱切地希望能得到您的關心、支持與協助。並歡迎訂閱。

廣州對外貿易中心出版

中國出口商品交易會會刊編輯部
香港聯絡處：中貿出版社
地址：香港灣仔軒尼詩道248-250號禮賢中心十九樓
電話：5-8913328（三線） 電掛：CTPSIU

廣州對外貿易中心

“對華貿易商行名錄”編輯部

（名錄）經中華人民共和國對外經濟貿易部批准，由廣州對外貿易中心編纂出版。

（名錄）廣泛收集和刊登與中國有貿易往來的世界各地近萬家商號客戶的資料，包括商號名稱、地址、電話、電掛、電傳、負責人、關係銀行及主要經營範圍等；並附登中國各外貿機構最新的詳細資料，是發展中外貿易的重要橋樑。

（名錄）為大十六開硬皮精裝本，中英文各按筆劃和字母順序排列。全書共計千多頁，定價每冊港幣壹佰元正，在1983年秋季交易會期間同時向國內外發行。

業務聯繫請來信或致電：廣州對外貿易中心（對華貿易商行名錄）編輯部。
電話：62690轉6501, 6502
電掛：0070或CECFA GUANGZHOU
或中貿出版社（對華貿易商行名錄編輯部香港聯絡處）
地址：香港灣仔軒尼詩道248-250號禮賢中心十九樓
電話：5-8913328（三線），電掛：CTPSIU，
電傳：83683 KOFU

廣州對外貿易中心

“對華貿易商行名錄”編輯部

本人欲訂閱《中國出口商品交易会會刊》：
1983年秋季號一套兩冊，每套港幣捌拾元。

訂戶姓名：_____
地址：_____
現附上訂費：_____
日期：_____
簽名：_____

*請隨此單附上劃線支票（寫明收款人為中貿出版社）
一併寄回本刊。

香港聯絡處：中貿出版社
灣仔軒尼詩道248-250號禮賢中心十九樓
電話：5-8913328（三線）

中國海關對進出口貨物的監督管理

海關總署辦公室

開展公証檢驗業務，為進出口貿易服務

中國進出口商品檢驗總公司

努力發展中高檔品種，積極擴大紡織品出口

中國紡織品貿易團團長 鍾榮盛

積極發展上海對外貿易為“四化”多作貢獻

上海市對外貿易總公司代總經理莊玉麟

面向全國、面向國際的引進外資的重要窗口

中國國際信託投資公司

發展中的中國對外保險

中國人民保險公司總經理 宋國華

口岸介紹特輯——雲南省、安徽省、重慶市

有關參加交易會的詳細資料
各交易團洽談室號碼索引

本期要目：

- 堅持統一對外，聯合對外原則，繼續把交易會辦好
對外經濟貿易部副部長 賈石
- 一九八三年秋季交易會及各交易團領導成員名單
談談今年秋季交易會的特點
對外經濟貿易部進出口局 曹慧聰
- 對外經濟貿易部新任命所屬各專業進出口總公司經理名單
中國出口商品生產基地在發展中
對外經濟貿易部生產基地局
- 中外合資經營企業參加廣交會，為產品出口開闢了新渠道
對外經濟貿易部外國投資管理局
- 積極利用各種運輸方式，為發展對外經濟貿易服務
中國對外貿易運輸總公司總經理 李春田
- 我國的對外承包工程和勞務合作
對外經濟合作局副局長曹貴林

【本報訊】廣州對外貿易中心編纂出版的《對華貿易商行名錄》已隆重出版。該名錄是發展中外貿易的重要橋樑，廣泛收集和刊登了與中國有貿易往來的世界各地近萬家商號客戶的資料。名錄內容詳盡，包括商號名稱、地址、電話、電掛、電傳、負責人、關係銀行及主要經營範圍等。名錄以中英文對照，按筆劃和字母順序排列，全書共計千多頁。定價每冊港幣壹佰元正，在1983年秋季交易會期間同時向國內外發行。

500廣東

每冊由360-440
惠平、周平、金
中山、陳平、李
何慶賢（香港）
九龍灣亞答街

環球雜誌

內容豐富，
歡迎訂閱。
地址：香港灣仔軒尼詩道248-250號禮賢中心十九樓

廣東

香港寶順油頭，
縣均可代售。每本
價HK\$300元500
元 九龍灣亞答街650
榮發行

惠刊房

請電 H7

十五國家地區泳員參賽

亞洲分齡泳賽 日中成績暫領先

港隊贏兩項 吳家樂破紀錄

【本報訊】第一屆亞洲分齡游泳大賽昨天在摩利臣山游泳池舉行第一天比賽，先後進行十八項決賽，日本隊男女泳員獲得十四項冠軍，成績最為突出。中國隊男女泳員獲得七項冠軍，香港隊男女泳員獲得兩項冠軍。其中，吳家樂在男子一百米自由泳決賽中，以一分零二秒零四的成績破紀錄，奪得冠軍。此外，吳家樂還在男子一百米自由泳決賽中，以一分零二秒零四的成績破紀錄，奪得冠軍。此外，吳家樂還在男子一百米自由泳決賽中，以一分零二秒零四的成績破紀錄，奪得冠軍。

勝股六月

【本報訊】六月股市表現強勁，多項指數創下新高。在過去六個月中，股市經歷了多次波動，但最終在六月份實現了逆轉。投資者對經濟前景的信心有所回升，帶動了股市的整體走勢。分析人士指出，六月份的股市表現反映了市場對未來經濟增長的看好態度。

東方昨擊敗先特霸

【本報訊】東方足球隊在昨晚的比賽中，以二比一擊敗了先特霸隊。這場比賽在激烈的競爭中進行，東方隊在比賽中展現了強大的實力。先特霸隊雖然在比賽中一度領先，但東方隊在後半場發起了反攻，最終以二比一的比分獲勝。

更換教練 打開勝利之門

【本報訊】東方足球隊在更換教練後，球隊的士氣和實力得到了顯著提升。新教練的到任為球隊注入了新的活力，球員們在比賽中表現得更加自信和果斷。東方隊在最近的比賽中取得了一系列勝利，這被認為是球隊更換教練後的直接成果。

東京女網賽四強揭曉

【本報訊】東京女子網球賽的四強名單已經揭曉。在經過激烈的比賽後，四位優秀的選手晉入了決賽階段。這場比賽吸引了眾多觀眾前來觀看，現場氣氛非常熱烈。選手們在比賽中展現了高超的技術和顽强的鬥志。

薛高成意欲首席射擊

【本報訊】薛高成在最近的比賽中表現出色，意欲在下一屆比賽中奪得首席射擊冠軍。薛高成在比賽中展現了精湛的射擊技術和穩定的心理素質。他表示，將繼續努力，爭取在未來的比賽中取得更好的成績。

日本入選世界柔道賽

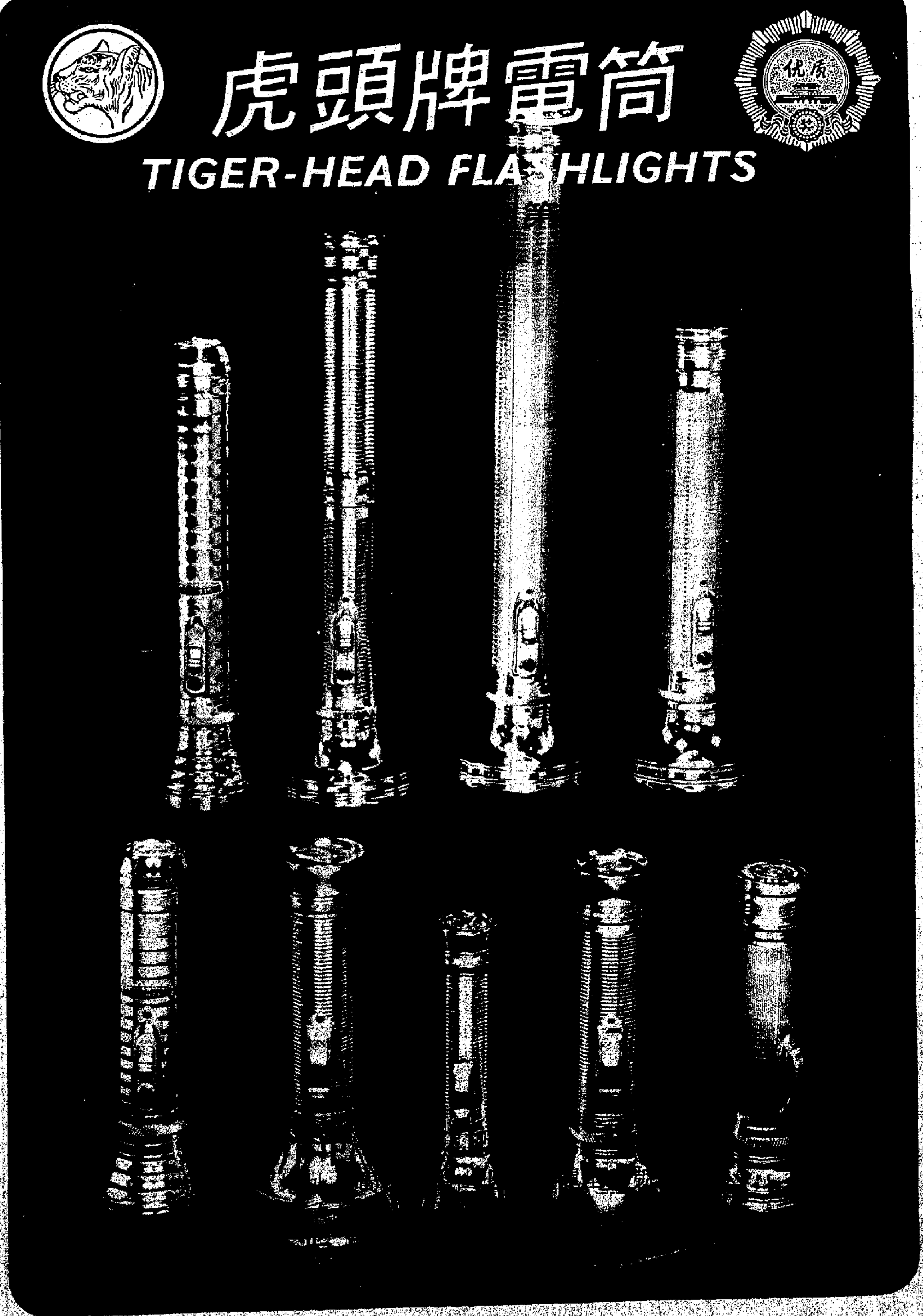
【本報訊】日本隊在最近的比賽中表現出色，成功入選了世界柔道賽。日本隊在比賽中展現了強大的實力，多位選手在比賽中獲得了好成績。這將使日本隊在即將到來的世界柔道賽中更具競爭力。

離神合貌已早吳薛

【本報訊】薛高成和吳家樂在最近的比賽中表現出色，被譽為「離神合貌」。兩位選手在比賽中展現了精湛的技術和穩定的心理素質，給觀眾留下了深刻的印象。他們被認為是未來比賽中的熱門人選。

虎頭牌電筒

TIGER-HEAD FLASHLIGHTS



虎頭牌電筒，品質優良，光線明亮，是您戶外活動、夜間行路、緊急情況下的必備良伴。多種規格，歡迎選購。

中國膠鞋

美觀舒適 經濟實惠



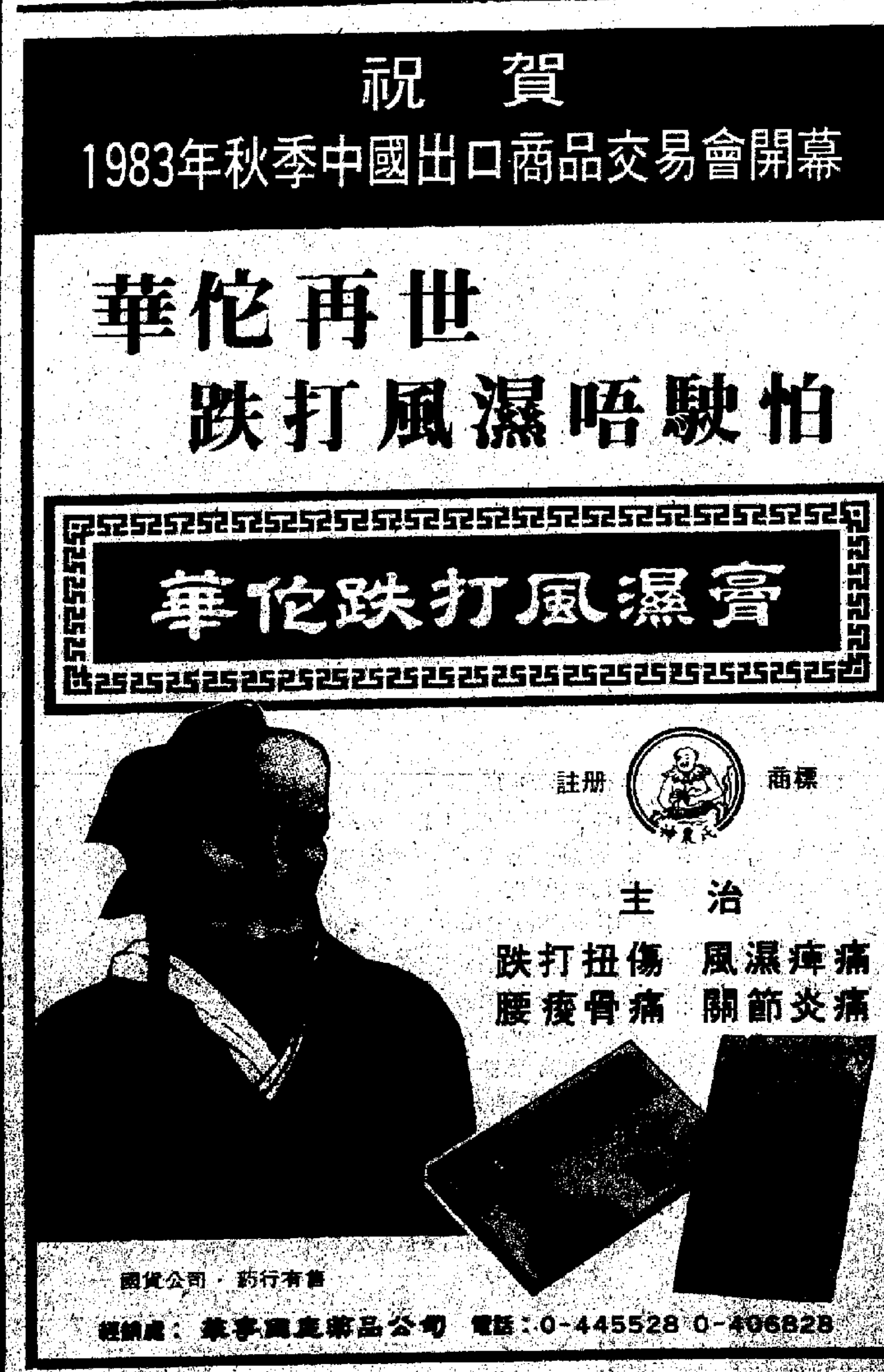
雙錢牌、回力牌、象牌、雄鷹牌、雪花牌、S602R。常備現貨，歡迎批發、出口。總經銷處：鉅昌行。地址：九龍官塘道49號二樓。電話：3-890264, 3-895450。

祝賀

1983年秋季中國出口商品交易會開幕

華佗再世 跌打風濕唔駛怕

華佗跌打風濕膏



主治：跌打扭傷、風濕痺痛、腰痠骨痛、關節炎痛。商標：註冊。總經銷處：華佗跌打風濕膏公司。電話：0-445528, 0-406828。

吸引外資重要措施

中國放寬內銷市場

外商可辦獨資企業

棉質帆布限制水平

香港美國達成協議

中國出口商品秋季交易會開幕

五金

精工修理、鑄造、鍛造、磨削、噴漆、水電、大小、方、圓、六角、通、州、街、7-129號、8-910492-6、941216、0-943979。

參

多，價公道，國內外銷，任歡迎。公司：一號203室，458406，REMOK HX，TCO Hong Kong。

出口船期預告

歐洲線		船名	開往港口	月	日	公
和利	往香港	KHUD, REPIN	歐洲	10	17	公
明達	往香港	MING GLORY	歐洲	10	17	華
七寶	往香港	KRK	歐洲	10	17	華
德興輪	往香港	DEVALIER PAUL	歐洲	10	20	沙
東方明珠	往香港	EASTERN PEARL	歐洲	10	20	沙
北平輪	往香港	KORRIGAN	歐洲	10	20	寶
東方明珠	往香港	KAP, VALERY TRUSH	歐洲	10	21	寶
德興輪	往香港	EVER GUIDE	歐洲	10	22	華
香港輪	往香港	HILDE DEL MAR	歐洲	10	22	利
文德輪	往香港	HEROINAE	歐洲	10	22	海
德興輪	往香港	KAMAKURA MARU	歐洲	10	23	大
加爾各答	往香港	KAP, GAVRILOV	歐洲	10	24	華
德興輪	往香港	ARTHUR MAERSK	歐洲	10	26	利
普魯威亞	往香港	PLUVIUS	歐洲	10	26	士
東方明珠	往香港	ORT, CHIEF	歐洲	10	27	華
德興輪	往香港	HAKATA MARU	歐洲	10	27	利
紅龍	往香港	ACCESS	歐洲	10	28	華
利華	往香港	NIHON	歐洲	10	28	利
利華	往香港	RAYA ECLAT	歐洲	10	30	華
利華	往香港	QING JIANG	歐洲	10	30	利
德興輪	往香港	PROF. RYKLE	歐洲	10	30	天
利華	往香港	LIVERPOOL BAY	歐洲	10	31	太
利華	往香港	MING FORTUNE	歐洲	11	1	華
利華	往香港	EVER LEVEL	歐洲	11	2	華
利華	往香港	KHUD, ROMAS	歐洲	11	4	華
利華	往香港	J. MALCEWSKI	歐洲	11	4	華
利華	往香港	NL, DELFT	歐洲	11	4	華
利華	往香港	H.K. CONTAINER	歐洲	11	4	華
利華	往香港	SD CONCORDIA	歐洲	11	6	華
利華	往香港	OMEX PIONEER	歐洲	11	6	華
利華	往香港	ARNOLD MAERSK	歐洲	11	6	華
利華	往香港	MUEHLHAUSEN	歐洲	11	6	華
利華	往香港	FEN HE	歐洲	11	6	華
利華	往香港	CARDIGAN BAY	歐洲	11	6	華
利華	往香港	NALO EXPRESS	歐洲	11	7	華
利華	往香港	BONDARENKO	歐洲	11	8	華
利華	往香港	SEVEN SEAS BRIDGE	歐洲	11	10	華
利華	往香港	KAP, KOZLOVSKIY	歐洲	11	10	華
利華	往香港	SERLANDIA	歐洲	11	11	華
利華	往香港	NAOMI	歐洲	11	11	華
利華	往香港	ACCORD	歐洲	11	12	華
印·巴·中東線						
先施	往香港	STRATHEITRICK	歐洲	10	17	太
利華	往香港	ZIM, MADISON	歐洲	10	17	太
利華	往香港	KHUD, REPIN	歐洲	10	17	太
利華	往香港	ZIM EILAT	歐洲	10	18	太
利華	往香港	LUPIN	歐洲	10	18	太
利華	往香港	NEW PEACOCK	歐洲	10	18	太
利華	往香港	AGNES VENTURE	歐洲	10	18	太
利華	往香港	PRES, TYLER	歐洲	10	18	太
利華	往香港	SAMIRA	歐洲	10	18	太
利華	往香港	LANKA SRIMANI	歐洲	10	18	太
利華	往香港	HENNA	歐洲	10	18	太
利華	往香港	ORT, VENTURE	歐洲	10	18	太
利華	往香港	IBN AL ATHER	歐洲	10	18	太
利華	往香港	NORRIGAN	歐洲	10	18	太
利華	往香港	TOR, BAY	歐洲	10	18	太
利華	往香港	ISKAMABAD	歐洲	10	18	太
利華	往香港	BRISTOL MARU	歐洲	10	18	太
利華	往香港	ARGOVALTIS	歐洲	10	18	太
利華	往香港	HERONAE	歐洲	10	18	太
利華	往香港	ENEP, ILITE	歐洲	10	18	太
利華	往香港	HUGHVERRETT	歐洲	10	18	太
利華	往香港	KAP, GAVRILOV	歐洲	10	18	太
利華	往香港	AL KHAMES I	歐洲	10	18	太
利華	往香港	PRES, MCKINLEY	歐洲	10	18	太
利華	往香港	DUKE	歐洲	10	18	太
利華	往香港	ABHA ZAHABIA	歐洲	10	18	太
利華	往香港	TORGU MARU	歐洲	10	18	太
利華	往香港	ORT, IMPORTER	歐洲	10	18	太
利華	往香港	RAYA GLORY	歐洲	10	18	太
利華	往香港	KAGA MARU	歐洲	10	18	太
利華	往香港	NIHON	歐洲	10	18	太
利華	往香港	HOKU	歐洲	10	18	太
利華	往香港	BANGLAR SWAPNA	歐洲	10	18	太
利華	往香港	LANKA SRIMATHI	歐洲	10	18	太
利華	往香港	KUZUYA MARU	歐洲	10	18	太
利華	往香港	HAMMURABI	歐洲	10	18	太
利華	往香港	LMCKINNEY MAERSK	歐洲	10	18	太
利華	往香港	NAJAT	歐洲	10	18	太
利華	往香港	NAJAN ZAHABIA	歐洲	10	18	太
利華	往香港	MANOLOVERVET	歐洲	10	18	太
利華	往香港	ZUM TRIESTE	歐洲	10	18	太
非洲線						
多美	往香港	DORA	歐洲	10	17	德
利華	往香港	AGNES VENTURE	歐洲	10	17	德
利華	往香港	FRANKFURT EXPRESS	歐洲	10	17	德
利華	往香港	E. E. TRADER	歐洲	10	17	德
利華	往香港	ZHONG SHAN	歐洲	10	17	德
利華	往香港	APOLLO PEAK	歐洲	10	17	德
利華	往香港	NAM KWA	歐洲	10	17	德
香港·廣州交通表						
香港開 到廣州 廣州開 到香港						
重慶火車	下午12.55	下午3.35	上午8.30	上午11.11		
	下午2.55	下午6.35	下午10.30	下午1.11		
巴士	上午8.15	下午4.00	上午8.30	下午4.30		
飛機	上午9.15	上午9.40	上午8.00	上午8.25		
(每日)	上午11.45	下午12.10	上午10.30	上午10.55		
	下午3.55	下午6.20	下午4.40	下午5.05		
	下午8.25	下午8.50	下午7.10	下午7.35		
飛機	上午9.45	約3小時	下午1.45	約3小時		
	上午10.00	約3小時	下午2.00	約3小時		
(上午9.45分香港開和下午二時廣州開均為兩班船)						
星期	下午9.00	上午7.00	下午9.00	上午7.00		
(星 湖)號	雙日由香港開, 單日由廣州開, 81日停航					
天南	號(天南)號單日由香港開, 雙日由廣州開, 81日停航					
蓮花	上午8.00	下午12.30	下午2.30	下午8.00		

荷蘭輪船	NL COLOMBO	南非	10月24	橫濱
蘇聯郵船	NL LEUVEN	南非上港	10月26	橫濱
基士沙華	CHRISTINA ISABEL	班那	10月27	橫濱
利華	KIWALAN	班那	10月27	橫濱
利華	KAYA FORTUNE	班那	10月27	橫濱
巴羅拿	BARON STAR	班那	10月27	橫濱
普吉星加坡	HIMALAYA MARU	西貢	10月29	香港
金成洋行	CR DOUALA	西貢	11月2	大沙
鳳凰	GOLDEN NIGERIA	西貢	11月3	新怡
舟山	MORNING STAR	西貢	11月3	怡和
大陽丸	HUA SHAN	拉古斯阿巴巴	11月6	馬士
馬露烈馬士	OSAKA MARU	南非	11月6	馬士
威爾遜	MARGARETHE MAERSK	西貢	11月8	新怡
威爾遜	GOLD VARDIA	西貢	11月8	新怡
巴蘭	HANKANG CAREER	西貢	11月11	新怡
沙利洋行	SALLY OCEAN	西貢	11月12	新怡
東 南 亞 線				
巴越洋行	PORT MORESBY	汶萊古晉港	10月18	檳城
中英	SIRICHAI BULAKOL	曼谷	10月18	檳城
有利維士	ELECTRO ACE	馬尼拉	10月18	海南
南河	NEW HERO	新加坡	10月18	海南
盛利馬士	CECILIE MAERSK	新加坡	10月18	海南
新海和	NIPO	新加坡	10月18	海南
泰豐實	THAI PALIN	曼谷	10月18	海南
海益玉	NEP, ZIRCUN	曼谷	10月18	海南
成功公主	PRINCESS SEIKO	新加坡曼谷	10月19	海南
江戶丸	EDO MARU	新加坡曼谷	10月19	海南
榮興丸	OSMO MARU	新加坡曼谷	10月19	海南
海益玉	NEP, AGATE	馬尼拉	10月20	海南
藍島福隆	BLUE SHARK	新加坡曼谷	10月21	海南
紅寶	TOR BAY	新加坡曼谷	10月21	海南
藍島福隆	BLUE MARS	新加坡曼谷	10月21	海南
海益玉	LAURA MAERSK	新加坡曼谷	10月21	海南
海益玉	OCEANIA STAR	曼谷	10月22	海南
海益玉	SEAWARD BAY	曼谷	10月22	海南
馬士基	MAERSK TEMPO	曼谷	10月22	海南
大陸快利	FUGHEVERRETT	曼谷新加坡曼谷	10月23	海南
新泰興	XIN HUA S	新加坡曼谷	10月23	海南
海益玉	NEP, TOPAZ	新加坡曼谷	10月23	海南
紹興	R.R., RATNA	新加坡曼谷	10月23	海南
英商美	MAH I	新加坡曼谷	10月24	海南
永輝	EVER BRIGHT	馬尼拉	10月24	海南
泰紅黃	THAI TUTIEM	馬尼拉	10月24	海南
新泰興	GLORIA	新加坡曼谷	10月25	海南
藍島福隆	PALOMAI	新加坡曼谷	10月26	海南
藍島福隆	BLUE MERCURY	新加坡曼谷	10月26	海南
海益玉	TEKAD	新加坡曼谷	10月26	海南
海益玉	NANSING I	新加坡曼谷	10月26	海南
海益玉	OSA BONANZA	新加坡曼谷	10月26	海南
海益玉	HANGANG GLORY	新加坡曼谷	10月26	海南
飛航聯士	CLIPPER ACE	馬尼拉	10月26	海南
東來丸	TOHO MARU	新加坡曼谷	10月26	海南
海益玉	OCEAN SPLENDOR	新加坡曼谷	10月26	海南
金剛	GOLDEN LAKE	新加坡曼谷	10月26	海南
海益玉	LUNA MAERSK	新加坡曼谷	10月26	海南
海益玉	SEA LARK	曼谷	10月26	海南
海益玉	HERA MARILLA	曼谷	10月26	海南
海益玉	FLORIAN MARU	新加坡曼谷	10月30	海南
海益玉	DYNAMICACE	馬尼拉	10月31	海南
海益玉	TAI TENG	曼谷	10月31	海南
新泰興	KEUMGLA MAERSK	新加坡曼谷	11月1	海南
新泰興	KEUMGLA GLOWY	新加坡曼谷	11月2	海南
利華	MANOLOVERRETT	曼谷	11月2	海南
金皇	GEMINI STAR	新加坡曼谷	11月4	海南
新泰興	REGINA MAERSK	新加坡曼谷	11月4	海南
伊和士	ELYSIAN STAR	馬尼拉	11月4	海南
紹興	R.R., RATHI	新加坡曼谷	11月4	海南
黑龍	BLACK WHALE	新加坡曼谷	11月4	海南
新泰興	SOVEREIGN ACCORD	新加坡曼谷	11月6	海南
海益玉	SEAFARMER	新加坡曼谷	11月6	海南
巴蘭	PRADA SEA	新加坡曼谷	11月6	海南
金皇	GEMINI MOON	新加坡曼谷	11月6	海南
海益玉	FORTUNE TRADER	新加坡曼谷	11月11	海南
力沙馬士	ALEXA MAERSK	新加坡曼谷	11月11	海南
飛航聯士	CLIPPER ACE	馬尼拉	11月16	海南
東 亞 · 東 北 亞 線				
釜田	JING HE	青島	10月17	招商局
溫育二號	VENUS	日本	10月17	招商局
東平三號	TUNG HING	香港	10月17	招商局
民利	MIN LEE	香港	10月17	招商局
寶貴貨棧	MARINE CONTAINER	香港	10月17	招商局
寶貴貨棧	FORMOSA CONTAINER	香港	10月18	招商局
如順	PIONEER CONTAINER	香港	10月18	招商局
如順	HW A LIE	高雄	10月18	招商局
興發	HSING HWA	高雄	10月18	招商局
香港輪船	H.K. ACE	日本	10月18	招商局
南興	HP DONCONAM	金山	10月18	招商局
上海	HAPPY STAR	上海	10月18	招商

荷登	MICA PORTER	日本	10月20	美	10月20
二號	KWANG TA 2	高雄	10月20	美	10月20
寶山	JUN SIAN	上海	10月21	美	10月21
寶山寶	JOHNE CONTAINER	上海	10月21	美	10月21
菲島怡美	JOHNE VERRITT	日本	10月21	美	10月21
永興	JUNTER	日本山	10月21	美	10月21
天順	JING HUE	基隆	10月21	美	10月21
東順	TIAN YUE	青島	10月21	美	10月21
天順一號	ORIENT VENTURE	天津	10月22	美	10月22
天順二號	TA TUNG 2	高雄	10月22	美	10月22
星島	ROYAL STAR	高雄	10月22	美	10月22
金華	KUO LIE	高雄	10月22	美	10月22
金華	KING HWA	高雄	10月22	美	10月22
寶利順	BONNY STAR	高雄	10月24	美	10月24
歌利順	GLORIA	高雄	10月24	美	10月24
海泰	YI CHUN	高雄	10月25	美	10月25
海泰快輪	TUNG HAI 6	高雄	10月25	美	10月25
海泰二號	STRATE CONTAINER	基隆	10月25	美	10月25
海泰三號	POO HUNG 2	高雄	10月25	美	10月25
海泰	TANG HE	上海	10月27	美	10月27
北美洲線					
北島	NEP, AMBER	西北太平洋	10月17	港	10月17
北島	BIBI	加州	10月17	港	10月17
北島	JAVA WINDS	加州	10月17	港	10月17
北島	H.K. ACE	美國加州	10月19	港	10月19
北島	PRES, TYLER	加州	10月20	港	10月20
北島	SL, EXPLORER	西北太平洋	10月21	港	10月21
北島	TAO YUEN	加州	10月21	港	10月21
北島	GOV, GOVERNOR	加州	10月20	港	10月20
北島	NGAN CHAU	加州	10月20	港	10月20
北島	EVER LINKING	加州	10月21	港	10月21
北島	ADRIAN MAERKS	加州	10月21	港	10月21
北島	BARBER TAIF	加州	10月21	港	10月21
北島	KOREAN WONIS JIN	西北太平洋	10月22	港	10月22
北島	MEXEL EXPRESS	加州	10月22	港	10月22
北島	NEP, CORAL	加州	10月23	港	10月23
北島	EVER, EVERWARD	加州	10月23	港	10月23
北島	AM, APOLLO	加州	10月23	港	10月23
北島	MING MONG	加州	10月23	港	10月23
北島	PRES, MCKINLEY	加州	10月24	港	10月24
北島	ZIM SAVANNAH	加州	10月25	港	10月25
北島	TARASCO	加州	10月25	港	10月25
北島	PRES, WASHINGTON	加州	10月26	港	10月26
北島	GALLEON DIGNITY	加州	10月26	港	10月26
北島	C.G. LOS ANGELES	加州	10月26	港	10月26
北島	COLLEGE BRIDGE	加州	10月26	港	10月26
北島	SL, DEVELOPER	西北太平洋	10月26	港	10月26
北島	MARGARET JOHNSON	加州	10月26	港	10月26
北島	SEAPAC PRINCETON	西北太平洋	10月26	港	10月26
北島	PRES, VANBUEN	加州	10月27	港	10月27
北島	NEP, PEARL	加州	10月27	港	10月27
北島	E, MEXICUS	加州	10月27	港	10月27
北島	EVER SPRING	加州	10月29	港	10月29
北島	BLSE EXPRESS	加州	10月29	港	10月29
北島	ALBA ACE	加州	10月29	港	10月29
北島	LUNA MAERKS	加州	10月29	港	10月29
北島	BUNGA RAYA	加州	10月29	港	10月29
北島	SL, INNOVATOR	加州	10月29	港	10月29
北島	AM, AQUARIUS	加州	10月30	港	10月30
北島	PRES, PIERCE	加州	10月31	港	10月31
北島	EVER LOADING	加州	10月31	港	10月31
中南美洲線					
高貴	CHAR KWEL	加州	10月17	港	10月17
高貴	ELLY	加州	10月19	港	10月19
高貴	ANTOFAGASTA	加州	10月19	港	10月19
高貴	NL, NAGASAKI	加州	10月20	港	10月20
高貴	EVER LINKING	加州	10月20	港	10月20
高貴	BARBER TAIF	加州	10月20	港	10月20
高貴	NL, KATWII	加州	10月21	港	10月21
高貴	APOLLO PEAK	加州	10月21	港	10月21
高貴	CROWN CHERRY	加州	10月22	港	10月22
高貴	AM, APOLO	加州	10月23	港	10月23
高貴	NL, LOVE	加州	10月23	港	10月23
高貴	CHRISTINA ISABEL	加州	10月27	港	10月27
高貴	B, MENESTHEUS	加州	10月28	港	10月28
高貴	AM, AQUARIUS	加州	10月30	港	10月30
高貴	EVER LOADING	加州	10月31	港	10月31
高貴	AMERICAN LEGION	加州	11月	港	11月
高貴	BARBER TOBA	加州	11月	港	11月
高貴	EVER LYRIC	加州	11月	港	11月
高貴	BARBER TENNESSEE	加州	11月14	港	11月14
澳洲・新西蘭線					
蘇美夫	KHUD, ZHUKOV	澳洲	10月17	港	10月17
蘇美夫	NL, MARSELLER	澳洲	10月18	港	10月18
蘇美夫	MARIANA LILA	澳洲	10月18	港	10月18
蘇美夫	ORT, EXPERT	澳洲	10月19	港	10月19
蘇美夫	THEA S	澳洲	10月19	港	10月19
蘇美夫	ISABELBETH BAKKE	澳洲	10月20	港	10月20
蘇美夫	BAI HEKOU	澳洲	10月21	港	10月21
蘇美夫	ZIM SINGAPORE	澳洲	10月21	港	10月21
蘇美夫	POTOK ISLAND	澳洲	10月21	港	10月21
蘇美夫	ASIAN JADE	澳洲	10月21	港	10月21
蘇美夫	ARROW	澳洲	10月21	港	10月21
蘇美夫	MOSEL	澳洲	10月21	港	10月21
蘇美夫	TAI PING KOU	澳洲	10月21	港	10月21
蘇美夫	FRAMANTLE ENTERPRISE	澳洲	10月21	港	10月21
外幣對人民幣匯價					
(十月十四日)					
貨	幣	單位	買	價	賣
日	比	十萬	837.24	84	
日	比	十萬	360.55	36	
日	比	十萬	20.78	2	
日	比	十萬	159.09	15	
日	比	十萬	74.64	7	
日	比	十萬	29.82	2	
日	比	十萬	24.24	2	
日	比	十萬	195.26	19	
日	比	十萬	26.63	2	
日	比	十萬	67.22	6	
日	比	十萬	23.59	2	
日	比	十萬	81.47	8	
日	比	十萬	10.67	1	
日	比	十萬	12.81	1	
日	比	十萬	91.92	9	
日	比	十萬	25.19	2	
日	比	十萬	177.28	17	
九龍・沙田・大埔・羅湖火車時間表					
(沙田開)					
沙田	九龍	羅湖	沙田	九龍	羅湖
沙田	九龍	羅湖	沙田	九龍	羅湖
沙田	九龍	羅湖	沙田	九龍	羅湖
沙田	九龍	羅湖	沙田	九龍	羅湖
沙田	九龍	羅湖	沙田	九龍	羅湖
沙田	九龍	羅湖	沙田	九龍	羅湖
沙田	九龍	羅湖	沙田	九龍	羅湖
沙田	九龍	羅湖	沙田	九龍	羅湖
沙田	九龍	羅湖	沙田	九龍	羅湖
沙田	九龍	羅湖	沙田	九龍	羅湖
沙田	九龍	羅湖	沙田	九龍	羅湖
沙田	九龍	羅湖	沙田	九龍	羅湖
沙田	九龍	羅湖	沙田	九龍	羅湖
沙田	九龍	羅湖	沙田	九龍	羅湖
沙田	九龍	羅湖	沙田	九龍	羅湖
沙田	九龍	羅湖	沙田	九龍	羅湖
沙田	九龍	羅湖	沙田	九龍	羅湖
沙田	九龍	羅湖	沙田	九龍	羅湖
沙田	九龍	羅湖	沙田	九龍	羅湖
沙田	九龍	羅湖	沙田	九龍	羅湖
沙田	九龍	羅湖	沙田	九龍	羅湖
沙田	九龍	羅湖	沙田	九龍	羅湖
沙田	九龍	羅湖	沙田	九龍	羅湖
沙田	九龍	羅湖	沙田	九龍	羅湖
沙田	九龍	羅湖	沙田	九龍	羅湖
沙田	九龍	羅湖	沙田	九龍	羅湖
沙田	九龍	羅湖	沙田	九龍	羅湖
沙田	九龍	羅湖	沙田	九龍	羅湖
沙田	九龍	羅湖	沙田	九龍	羅湖
沙田	九龍	羅湖	沙田	九龍	羅湖
沙田	九龍	羅湖	沙田	九龍	羅湖
沙田	九龍	羅湖	沙田	九龍	羅湖
沙田	九龍	羅湖	沙田	九龍	羅湖
沙田	九龍	羅湖	沙田	九龍	羅湖
沙田	九龍	羅湖	沙田	九龍	羅湖
沙田	九龍	羅湖	沙田	九龍	羅湖
沙田	九龍	羅湖	沙田	九龍	羅湖
沙田	九龍	羅湖	沙田	九龍	羅湖
沙田	九龍	羅湖	沙田	九龍	羅湖
沙田	九龍	羅湖	沙田	九龍	羅湖
沙田	九龍	羅湖	沙田	九龍	羅湖
沙田	九龍	羅湖	沙田	九龍	羅湖
沙田	九龍	羅湖	沙田	九龍	羅湖
沙田	九龍	羅湖	沙田	九龍	羅湖
沙田	九龍	羅湖	沙田	九龍	羅湖
沙田	九龍	羅湖	沙田	九龍	羅湖
沙田	九龍	羅湖	沙田	九龍	羅湖
沙田	九龍	羅湖	沙田	九龍	羅湖
沙田	九龍	羅湖	沙田	九龍	羅湖
沙田	九龍	羅湖	沙田	九龍	羅湖
沙田	九龍	羅湖	沙田	九龍	羅湖
沙田	九龍	羅湖	沙田	九龍	羅湖
沙田	九龍	羅湖	沙田	九龍	羅湖
沙田	九龍	羅湖	沙田	九龍	羅湖
沙田	九龍	羅湖	沙田	九龍	羅湖
沙田	九龍	羅湖	沙田	九龍	羅湖
沙田	九龍	羅湖	沙田	九龍	羅湖
沙田	九龍	羅湖	沙田	九龍	羅湖
沙田	九龍	羅湖	沙田	九龍	羅湖
沙田	九龍	羅湖	沙田	九龍	羅湖
沙田	九龍	羅湖	沙田	九龍	羅湖
沙田	九龍	羅湖	沙田	九龍	羅湖
沙田	九龍	羅湖	沙田	九龍	羅湖
沙田	九龍	羅湖	沙田	九龍	羅湖
沙田	九龍	羅湖	沙田	九龍	羅湖
沙田	九龍	羅湖	沙田	九龍	羅湖
沙田	九龍	羅湖	沙田	九龍	羅湖
沙田	九龍	羅湖	沙田	九龍	羅湖
沙田	九龍	羅湖	沙田	九龍	羅湖
沙田	九龍	羅湖			

[illegible][illegible]

港粵汽車客運表		開行		到達	
蛇口開	香港	廣州九龍	上午8.15	廣州	下午
下午二時	蛇口開	九龍	上午8.30	九龍	下午
下午三時	下午二時	深溪九龍	上午7.45	深圳	上午11
下午四時	下午三時	廣州	下午2.30	九龍	下午
下午五時	下午四時	汕頭九龍	上午6.15	汕頭	下午
下午六時	下午五時	汕頭	上午5.00	九龍	下午
下午七時	下午六時	興寧九龍	上午6.15	興寧	下午
下午八時	下午七時	興寧	上午5.30	九龍	下午
下午九時	下午八時	流沙九龍	上午6.45	流沙	下午
下午十時	下午九時	流沙	上午6.00	九龍	下午
(興寧、流沙隔日開)					
下午十一時	下午十時	惠陽九龍	上午7.15	惠陽	中午
下午十二時	下午十一時	惠陽	下午1.00	九龍	下午
下午一時	下午十二時	太平九龍	上午7.15	太平	上午
下午二時	下午一時	太平	下午1.00	九龍	下午
下午三時	下午二時	龍巖九龍	上午6.45	龍巖	下午
下午四時	下午三時	龍巖	上午6.30	九龍	下午

從林子祥談起

林旭華

從入學起，林子祥就是個「怪人」。他唱的歌，總是那麼「怪」，聽了之後，總覺得有一種「怪」的快感。他唱的歌，總是那麼「怪」，聽了之後，總覺得有一種「怪」的快感。他唱的歌，總是那麼「怪」，聽了之後，總覺得有一種「怪」的快感。

史歷與劇戲

娜歌

史歷與劇戲，這是一個老問題了。有人認為，史歷是劇戲的基礎，有人認為，劇戲是史歷的反映。其實，史歷與劇戲是相輔相成，不可分割的。

集錄邊

陳寶麟

集錄邊，這是一個老問題了。有人認為，集錄邊是文學的基礎，有人認為，文學是集錄邊的反映。其實，集錄邊與文學是相輔相成，不可分割的。

倒瀉糞

陳寶麟

倒瀉糞，這是一個老問題了。有人認為，倒瀉糞是社會的基礎，有人認為，社會是倒瀉糞的反映。其實，倒瀉糞與社會是相輔相成，不可分割的。

求要三票郵「體國」本日

中光

求要三票郵「體國」本日，這是一個老問題了。有人認為，求要三票郵「體國」本日是國家的基礎，有人認為，國家是求要三票郵「體國」本日的反映。其實，求要三票郵「體國」本日與國家是相輔相成，不可分割的。

台灣之鵝掌藤

葉花

台灣之鵝掌藤，這是一個老問題了。有人認為，台灣之鵝掌藤是台灣的基礎，有人認為，台灣是台灣之鵝掌藤的反映。其實，台灣之鵝掌藤與台灣是相輔相成，不可分割的。

素庭之哭

素庭

素庭之哭，這是一個老問題了。有人認為，素庭之哭是素庭的基礎，有人認為，素庭是素庭之哭的反映。其實，素庭之哭與素庭是相輔相成，不可分割的。

免費未必可以招徠

霍去疾

免費未必可以招徠，這是一個老問題了。有人認為，免費未必可以招徠是商業的基礎，有人認為，商業是免費未必可以招徠的反映。其實，免費未必可以招徠與商業是相輔相成，不可分割的。

第三回：說計多端 奸徒欺騙 四俠鬥魔

母性本能

第三回：說計多端 奸徒欺騙 四俠鬥魔，這是一個老問題了。有人認為，第三回：說計多端 奸徒欺騙 四俠鬥魔是小說的基礎，有人認為，小說第三回：說計多端 奸徒欺騙 四俠鬥魔是小說的反映。其實，第三回：說計多端 奸徒欺騙 四俠鬥魔與小說第三回：說計多端 奸徒欺騙 四俠鬥魔是相輔相成，不可分割的。

畫漫鮮日

畫漫鮮日

畫漫鮮日，這是一個老問題了。有人認為，畫漫鮮日是漫畫的基礎，有人認為，漫畫是畫漫鮮日的反映。其實，畫漫鮮日與漫畫是相輔相成，不可分割的。

港香在家

港香

港香在家，這是一個老問題了。有人認為，港香在家是香港的基礎，有人認為，香港是港香在家的反映。其實，港香在家與香港是相輔相成，不可分割的。

見所訓深

德憲

見所訓深，這是一個老問題了。有人認為，見所訓深是教育的基礎，有人認為，教育是見所訓深的反映。其實，見所訓深與教育是相輔相成，不可分割的。

英國政治現狀

英國政治現狀

英國政治現狀，這是一個老問題了。有人認為，英國政治現狀是英國的基礎，有人認為，英國是英國政治現狀的反映。其實，英國政治現狀與英國是相輔相成，不可分割的。

再談一味豬肉餅

再談一味豬肉餅

再談一味豬肉餅，這是一個老問題了。有人認為，再談一味豬肉餅是美食的基礎，有人認為，美食是再談一味豬肉餅的反映。其實，再談一味豬肉餅與美食是相輔相成，不可分割的。

地園新

地園新

地園新，這是一個老問題了。有人認為，地園新是園林的基礎，有人認為，園林是地園新的反映。其實，地園新與園林是相輔相成，不可分割的。

藝術金

藝術金

藝術金，這是一個老問題了。有人認為，藝術金是藝術的基礎，有人認為，藝術是藝術金的反映。其實，藝術金與藝術是相輔相成，不可分割的。

新金

新金

新金，這是一個老問題了。有人認為，新金是金銀的基礎，有人認為，金銀是新金的反映。其實，新金與金銀是相輔相成，不可分割的。

港香

港香

港香，這是一個老問題了。有人認為，港香是香港的基礎，有人認為，香港是港香的反映。其實，港香與香港是相輔相成，不可分割的。

見所訓深

見所訓深

見所訓深，這是一個老問題了。有人認為，見所訓深是教育的基礎，有人認為，教育是見所訓深的反映。其實，見所訓深與教育是相輔相成，不可分割的。

英國政治現狀

英國政治現狀

英國政治現狀，這是一個老問題了。有人認為，英國政治現狀是英國的基礎，有人認為，英國是英國政治現狀的反映。其實，英國政治現狀與英國是相輔相成，不可分割的。

再談一味豬肉餅

再談一味豬肉餅

再談一味豬肉餅，這是一個老問題了。有人認為，再談一味豬肉餅是美食的基礎，有人認為，美食是再談一味豬肉餅的反映。其實，再談一味豬肉餅與美食是相輔相成，不可分割的。

地園新

地園新

地園新，這是一個老問題了。有人認為，地園新是園林的基礎，有人認為，園林是地園新的反映。其實，地園新與園林是相輔相成，不可分割的。

藝術金

藝術金

藝術金，這是一個老問題了。有人認為，藝術金是藝術的基礎，有人認為，藝術是藝術金的反映。其實，藝術金與藝術是相輔相成，不可分割的。

新金

新金

新金，這是一個老問題了。有人認為，新金是金銀的基礎，有人認為，金銀是新金的反映。其實，新金與金銀是相輔相成，不可分割的。

港香

港香

港香，這是一個老問題了。有人認為，港香是香港的基礎，有人認為，香港是港香的反映。其實，港香與香港是相輔相成，不可分割的。

見所訓深

見所訓深

見所訓深，這是一個老問題了。有人認為，見所訓深是教育的基礎，有人認為，教育是見所訓深的反映。其實，見所訓深與教育是相輔相成，不可分割的。

英國政治現狀

英國政治現狀

英國政治現狀，這是一個老問題了。有人認為，英國政治現狀是英國的基礎，有人認為，英國是英國政治現狀的反映。其實，英國政治現狀與英國是相輔相成，不可分割的。

再談一味豬肉餅

再談一味豬肉餅

再談一味豬肉餅，這是一個老問題了。有人認為，再談一味豬肉餅是美食的基礎，有人認為，美食是再談一味豬肉餅的反映。其實，再談一味豬肉餅與美食是相輔相成，不可分割的。

鄭成功是混血兒？

風長林

鄭成功是台灣歷史上最高偉大的民族英雄。他統治台灣三十八年，為台灣人民建立了永恆的功勳。...

石之美

蔣健輝

在「甘地傳」中，很注意的一個問題是甘地對印度獨立運動的貢獻。...

「狐狸」的手法

新伯年

「狐狸」並不是一個完全的新詞。他們自己決定，而當時同教與印度教徒之間的關係，是不和諧的。...

大公園

蔣健輝

上星期，天雨，伏的雲彩，把天鋪得完完全全。...

登高成癖

蔣健輝

重陽登高，是中國人的習俗。登高，是中國人的一種愛好。...

普陀山

吳冠中

普陀山，是中國四大名剎之一。它位於浙江省舟山市。...

黑天鵝

吳冠中

黑天鵝，是黑天鵝公司的一個產品。它是一種高品質的紙張。...

高明、中正、無忌

梁羽生

《文匯報》載：高明、中正、無忌，是梁羽生先生的三部小說。...

美國博士學位的異變

張敬

美國博士學位，在過去幾十年來，在物理學和化學方面，博士的人數，在數量上，有百分之二十。...

古今日假

敏其吳

我國歷朝假日，多寡不一。漢代有「三時假」，唐代有「旬假」。...

黑天鵝

吳冠中

黑天鵝，是黑天鵝公司的一個產品。它是一種高品質的紙張。...

黑天鵝

吳冠中

黑天鵝，是黑天鵝公司的一個產品。它是一種高品質的紙張。...

黑天鵝

吳冠中

黑天鵝，是黑天鵝公司的一個產品。它是一種高品質的紙張。...

黑天鵝

吳冠中

黑天鵝，是黑天鵝公司的一個產品。它是一種高品質的紙張。...

黑天鵝

吳冠中

黑天鵝，是黑天鵝公司的一個產品。它是一種高品質的紙張。...

華南 映戲場六天今 國語粵語 政廳廉垂	華南 映戲場六天今 國語粵語 政廳廉垂	華南 映戲場六天今 國語粵語 政廳廉垂	華南 映戲場六天今 國語粵語 政廳廉垂	華南 映戲場六天今 國語粵語 政廳廉垂	華南 映戲場六天今 國語粵語 政廳廉垂	華南 映戲場六天今 國語粵語 政廳廉垂	華南 映戲場六天今 國語粵語 政廳廉垂
華南 映戲場六天今 國語粵語 政廳廉垂	華南 映戲場六天今 國語粵語 政廳廉垂	華南 映戲場六天今 國語粵語 政廳廉垂	華南 映戲場六天今 國語粵語 政廳廉垂	華南 映戲場六天今 國語粵語 政廳廉垂	華南 映戲場六天今 國語粵語 政廳廉垂	華南 映戲場六天今 國語粵語 政廳廉垂	華南 映戲場六天今 國語粵語 政廳廉垂
華南 映戲場六天今 國語粵語 政廳廉垂	華南 映戲場六天今 國語粵語 政廳廉垂	華南 映戲場六天今 國語粵語 政廳廉垂	華南 映戲場六天今 國語粵語 政廳廉垂	華南 映戲場六天今 國語粵語 政廳廉垂	華南 映戲場六天今 國語粵語 政廳廉垂	華南 映戲場六天今 國語粵語 政廳廉垂	華南 映戲場六天今 國語粵語 政廳廉垂

戲院聯合廣告



禮復陳

(色彩作原) 暖水光春



里萬錢

(色彩作原) 驢與女少

《我與居新》與《睡午》

翠偉林

偷拍照片，在攝影界中，一向是比較容易的。只要有一架照相機，就可以拍出一百幾十個不同的角度，而拍出一百幾十個不同的角度，這是不難做到的。但是，如果我們想把這些照片拍得更有意思，更有價值，那就需要我們去觀察，去發現，去創造。這就是偷拍照片的藝術。

特技製作的人像

談《七重紗》

石秀



期八八三第

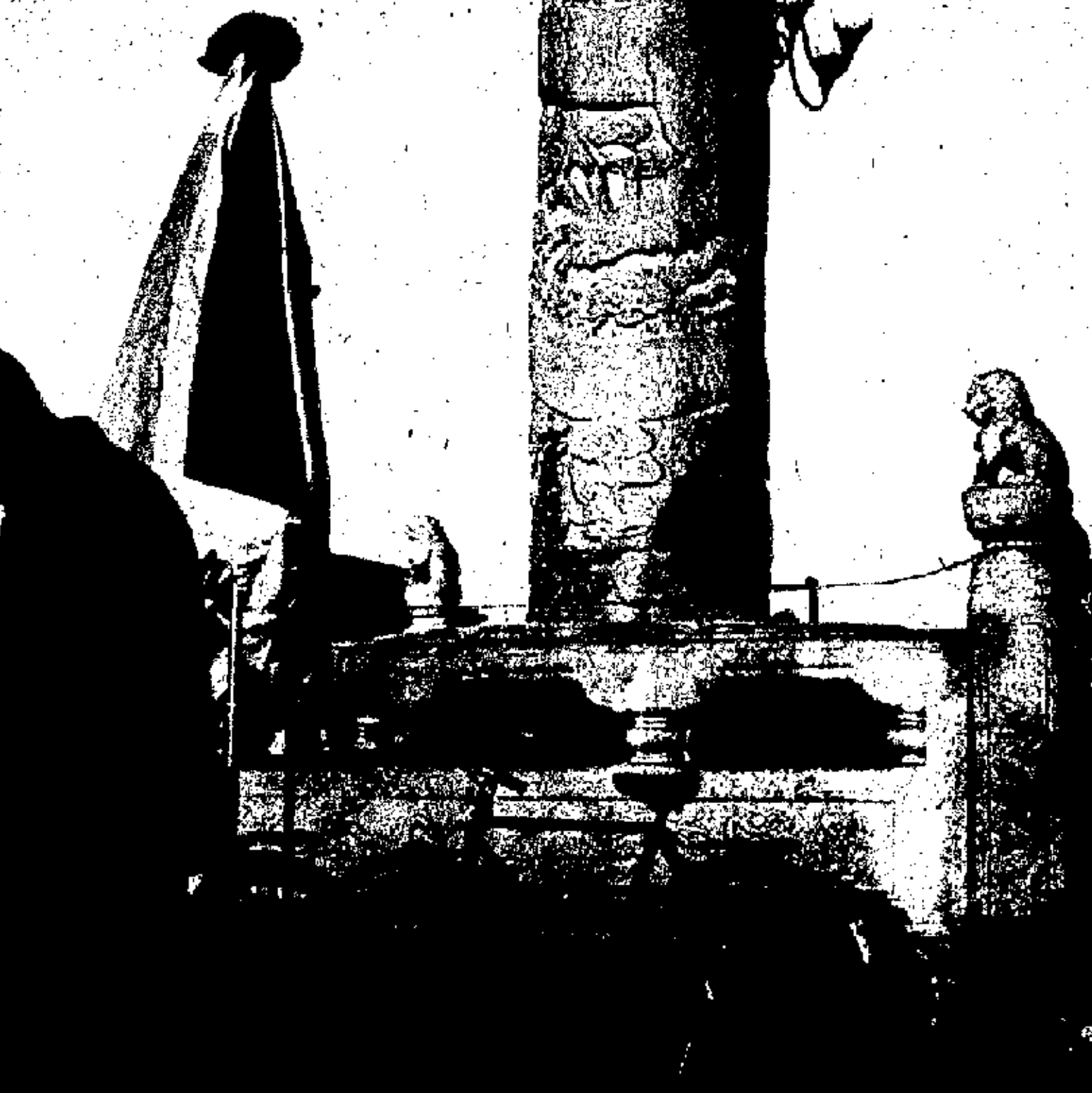
四人攝影聯展作品

黃奇智



勒希.G.T.W

紗重七



璧和王

(色彩作原) 品作展聯影攝人四

四人攝影聯展

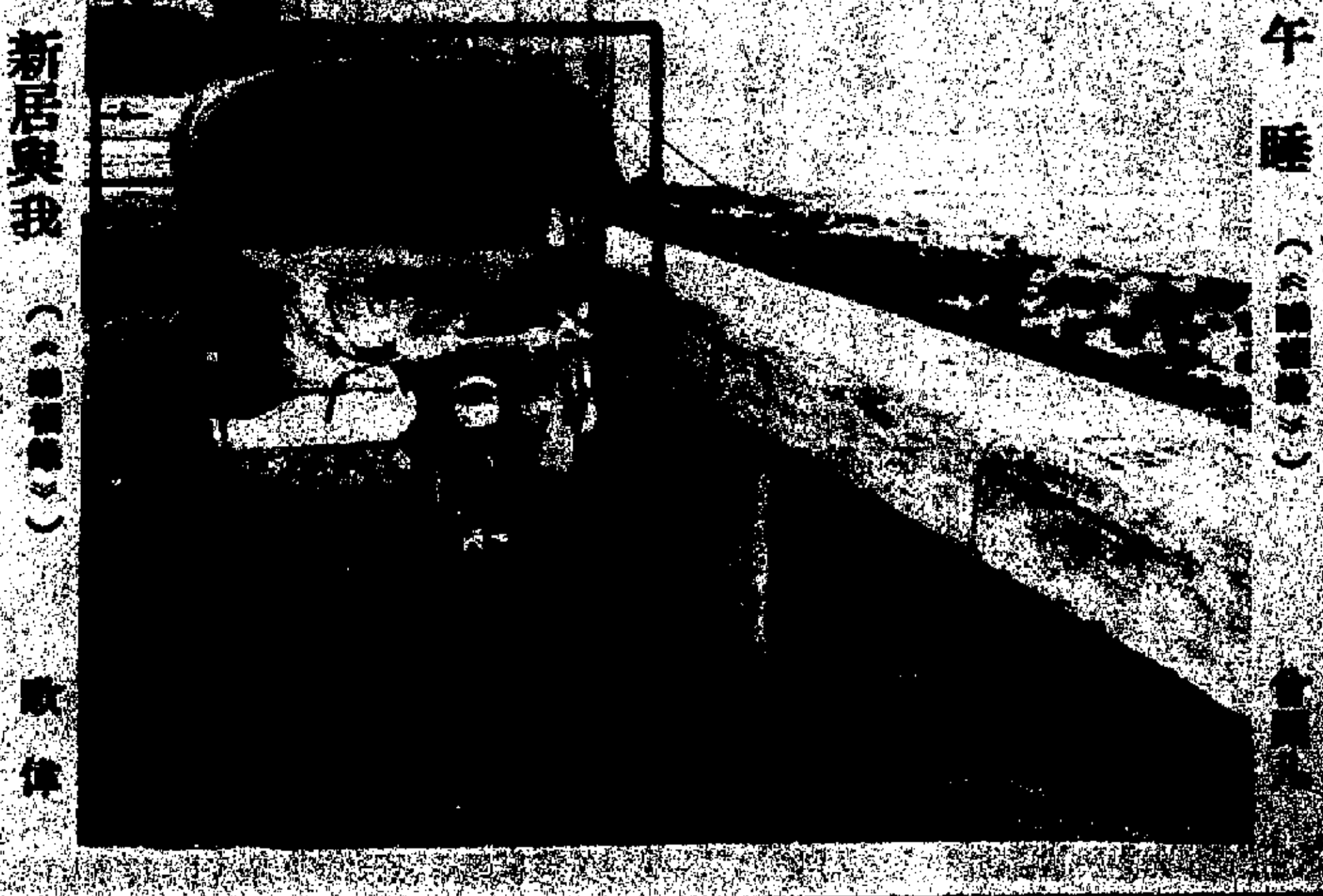
三聯書店舉行

王和璧、黃奇智、

陳榮傑、關樹雄聯合

主辦

黃奇智，「舊宅及廢宅」兩幅，頗有特色。但從整體來看，「舊宅」的構圖，似乎有些「歷史紀錄」的成分。而「廢宅」則更偏向於一種「藝術的構圖」。這兩幅作品，都展現了黃奇智在攝影上的獨特風格。



香港攝影學會舉行聯展
助香港攝影學會活動，將於十月廿三日舉行，上午九時開始，地點為三聯書店。此次聯展，共展出七組作品，包括黃奇智、王和璧、陳榮傑、關樹雄等人的作品。歡迎各界人士前往參觀。

一九八三年秋季

華潤(集團)有限公司

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99
100
101
102
103
104
105
106
107
108
109
110
111
112
113
114
115
116
117
118
119
120
121
122
123
124
125
126
127
128
129
130
131
132
133
134
135
136
137
138
139
140
141
142
143
144
145
146
147
148
149
150
151
152
153
154
155
156
157
158
159
160
161
162
163
164
165
166
167
168
169
170
171
172
173
174
175
176
177
178
179
180
181
182
183
184
185
186
187
188
189
190
191
192
193
194
195
196
197
198
199
200
201
202
203
204
205
206
207
208
209
210
211
212
213
214
215
216
217
218
219
220
221
222
223
224
225
226
227
228
229
230
231
232
233
234
235
236
237
238
239
240
241
242
243
244
245
246
247
248
249
250
251
252
253
254
255
256
257
258
259
260
261
262
263
264
265
266
267
268
269
270
271
272
273
274
275
276
277
278
279
280
281
282
283
284
285
286
287
288
289
290
291
292
293
294
295
296
297
298
299
300
301
302
303
304
305
306
307
308
309
310
311
312
313
314
315
316
317
318
319
320
321
322
323
324
325
326
327
328
329
330
331
332
333
334
335
336
337
338
339
340
341
342
343
344
345
346
347
348
349
350
351
352
353
354
355
356
357
358
359
360
361
362
363
364
365
366
367
368
369
370
371
372
373
374
375
376
377
378
379
380
381
382
383
384
385
386
387
388
389
390
391
392
393
394
395
396
397
398
399
400
401
402
403
404
405
406
407
408
409
410
411
412
413
414
415
416
417
418
419
420
421
422
423
424
425
426
427
428
429
430
431
432
433
434
435
436
437
438
439
440
441
442
443
444
445
446
447
448
449
450
451
452
453
454
455
456
457
458
459
460
461
462
463
464
465
466
467
468
469
470
471
472
473
474
475
476
477
478
479
480
481
482
483
484
485
486
487
488
489
490
491
492
493
494
495
496
497
498
499
500
501
502
503
504
505
506
507
508
509
510
511
512
513
514
515
516
517
518
519
520
521
522
523
524
525
526
527
528
529
530
531
532
533
534
535
536
537
538
539
540
541
542
543
544
545
546
547
548
549
550
551
552
553
554
555
556
557
558
559
560
561
562
563
564
565
566
567
568
569
570
571
572
573
574
575
576
577
578
579
580
581
582
583
584
585
586
587
588
589
590
591
592
593
594
595
596
597
598
599
600
601
602
603
604
605
606
607
608
609
610
611
612
613
614
615
616
617
618
619
620
621
622
623
624
625
626
627
628
629
630
631
632
633
634
635
636
637
638
639
640
641
642
643
644
645
646
647
648
649
650
651
652
653
654
655
656
657
658
659
660
661
662
663
664
665
666
667
668
669
670
671
672
673
674
675
676
677
678
679
680
681
682
683
684
685
686
687
688
689
690
691
692
693
694
695
696
697
698
699
700
701
702
703
704
705
706
707
708
709
710
711
712
713
714
715
716
717
718
719
720
721
722
723
724
725
726
727
728
729
730
731
732
733
734
735
736
737
738
739
740
741
742
743
744
745
746
747
748
749
750
751
752
753
754
755
756
757
758
759
760
761
762
763
764
765
766
767
768
769
770
771
772
773
774
775
776
777
778
779
780
781
782
783
784
785
786
787
788
789
790
791
792
793
794
795
796
797
798
799
800
801
802
803
804
805
806
807
808
809
810
811
812
813
814
815
816
817
818
819
820
821
822
823
824
825
826
827
828
829
830
831
832
833
834
835
836
837
838
839
840
84

同
敬
賀

電話掛號：二五五二 專用電報：76595 MFLCO HX

尖沙咀亞士厘道二九至四三號九龍中心1105室

新興音響用品有限公司 敬賀

地址：九龍長沙灣長荔街昌隆工業大廈十一樓
電話：三三一七四三二五一—三

九龍彌敦道六三六號銀行中心一九〇一—五室
電話：三一三二三七一一一六

福
聯
海
味

香港
遠東傢具有限公司
敬賀

總辦事處：香港九龍彌敦道九十一號
分廠：新嘉坡碩莪街五六一約四四五二號
電話：〇一九〇四一四一 〇一九〇二三八三
門市部：新世界中心商場2-38號A 電話：3-212121-6
電報掛號：Hekileutr Hong Kong
Telex: 38320HKFEF HK

禮復陳

[illegible]

興慶會陳光江觀寶山
其演戲會於十月廿一日(星期五)晚八時止舞獅燈彩，邀請府廳同陳光江主講，歡迎出入，各埠人任可參加。地址：九龍紅磡鄉樂善堂石戲院大廈B座二樓、三樓、四樓。

東區電影攝影會十二月外影
到西貢戶外旅行，舉行大型攝影活動，內容包括：中國風情、越南風景、民族服飾、射擊等造詣。並有本會開闢展覽室，佈置、調製等，提供擔任指導。費用每張照像九角，每卷收二十五元。是日免費，連乘車費。利便本坡。

幕開會易交品商口出國中季秋年三八九一賀祝

香港南北雜貨行以義堂商會	南北行公所	港九糧食雜貨總商會	港九機械電器儀器業商會
港九輕工業品出口商商會	中華紙業商會	中國國產傢俬鋼具公司	正豐國產藥品有限公司
國盛行有限公司	安達股份有限公司	長江攝影器材有限公司	香港抽紗商會
香港興棧食品公司	大新服務有限公司	聯和木行	大慶有限公司
華春電器有限公司	景泰隆行有限公司	中國酒業貿易有限公司	中慶國產藥品有限公司
一大企業有限公司	協成隆行	建成貿易公司	益豐船務企業有限公司
國榮國產傢俬鋼具有限公司	大信(1980)酒業食料商會	遠洋輪船有限公司	長合公司
聯友企業公司	花品公司	九龍協成行	香港蛋品企業有限公司
天峯貿易有限公司	香港華偉食品有限公司	港九鹽業有限公司	新中醫藥有限公司
申聯有限公司	永豐貿易(1972)有限公司	泰興隆	華盛國產藥酒公司
五聯運輸行	海源參茸藥材行有限公司	星馬辦莊同業	永新公司
華聯紙業有限公司	利源長有限公司	宏大國貨公司	萬誼行有限公司
中寧貿易有限公司	建華行	聯中國貨公司	明山有限公司
福華公司	正東榮貿易公司	中葵國貨公司	新風公司
中業化工原料有限公司	廣隆行貿易有限公司	中威國貨公司	華隆號
新豐行	同福行貿易有限公司	中匯國貨公司	福昌貿易公司
華一有限公司	元成行	元朗中都國貨公司	聯記號
永康醫藥公司	僑聯行有限公司	華都國貨公司	宏信公司
同興行	香港糧油業商會	中天國貨公司	建中公司
信昌行酒業有限公司	華昌利公司	寶蘭茶生行	僑信(鋼材五金)有限公司 僑光鞋業有限公司

同致意

有限公司

至一九二號富安商業大廈

三一六一三八二七

務有限公司

港分公司

六十四號十四樓

406678(四線)

有限公司

〇至二五四,二七七至

八至四〇二號

貨公司

一四一至一四七號

至十號

口商會

限公司

有限公司

電話: 447581

電話: 722346

電話: 618018

品公司

璃製造廠

九村四三五地段41號

四二四

限公司

一八號

有限公司

00450-883456

號, BOARDALL

公司

號真光大廈地下三號

商會

七七一九三

茶行

幕開會易交商口出國中季秋年三八九一賀祝

永興隆藤業公司

地址：九龍深水埗欽州街58號
電話：三一八六八〇七〇

大陸行

香港大道中二七〇至二七六號中央大廈六樓C座
電話：五一四四八二四一 五一四四七四四五

萬泰行(遠東)有限公司

香港文咸西街六十一號
電話：五一四〇〇二五

海燕(國際)貿易行有限公司

地址：九龍長沙灣道一九〇至一九二號富安商業大廈十二樓C座
電話：三一六一三七八七 三一六一三八二七

信成船務有限公司

香港干諾道中一二二至四號海商大廈十七樓
電話：5-456129 5-458319

新華國貨公司

總公司：九龍城荷前道一至七號 電話：3-822191
分公司：土瓜灣馬頭道二〇九號 電話：3-7122076
分公司：土瓜灣馬坑道五號 電話：3-7110231-4

聯大運輸有限公司

大道中184-194號恒隆大廈20樓A座
電話：④441114 441115 438667



源源船務有限公司

香港分公司
文咸西街六十四號十四樓
電話：5-406678 (四線)

合記起卸運輸有限公司

九龍彌敦道文咸街48號五樓
電話：三一八五二二九四 三一八四〇六九四

新華國貨有限公司

九龍彌敦道一四四至二〇四號
電話：三一六一二二六

遠大貿易有限公司

地址：香港干諾道西21號海濱大廈
電話：五一四九〇〇六

中建國貨有限公司

總店：香港九龍彌敦道二五〇至二五二號，二七七至二七九號
電話：三一七九二二八一
分店：香港九龍彌敦道三九八至四〇二號
電話：三一八七三三三四

裕東紡織及服裝有限公司

裕東貿易有限公司

裕東船業及運輸有限公司

地址：香港德輔道中106號鴻德大廈十樓
電話：五一四四八八一 五一四五五八六四

春雷有限公司

地址：九龍彌敦道五八九號廣東銀行大廈九樓804-805室
電話：三一八八五三八六

大元置業有限公司

維大洋行(香港)有限公司

新中華國貨公司

總公司：香港灣仔莊士頓道一四一至一四七號
分公司：九龍紅磡彌敦道七至十號

大光凍魚蝦有限公司

地址：香港皇后大道中二二五至二二七號利基商業大廈五樓B室
電話：五一四四八八一 五一四四八二〇七
地址：葵涌永樂街十一至十九號耀豐冷庫貨倉庫地庫
電話：〇二九〇四八三 〇二九〇四〇七

中興國貨公司

九龍上海街656-658號 電話：③942516
九龍旺角道11-13號 電話：③921312
九龍新填地街464號 電話：③960044
九龍上海街619-621號 電話：③966463

香港百貨、顧綉商會

東豐貿易有限公司

香港永樂街東樂商業大廈十一樓
電話：五一四四二五五九

永泰糧雜有限公司

地址：西貢卑路乍街42號天隆工業大廈二樓
電話：五一八八六六一八

中堅國貨公司

地址：九龍旺角奶路臣街一號
電話：三一六六〇九六一

協大祥國貨公司

九龍上海街三九六至三九八號
電話：三一八四三三二〇

協成行

九龍荔枝角道七七號
電話：③877349 878436

香港天廚味精化學工業廠

華僑國貨公司

地址：九龍土瓜灣道二三九號
電話：三一三三四五五四
分公司：西貢河內街道六十至六十四號
電話：五一六〇八五七八

安田七公司

香港大道中二二五號
電話：五一四四八二〇七

中孚國貨公司

總公司：九龍深水埗荔枝角282-292號
分公司：九龍長沙灣道21-25號

南益行

香港永樂街158號永生大廈12樓B座
電話：五一四五六五一六

香港鮮肉商聯合會

地址：香港西貢卑路乍街一六五號H座二樓
電話：五一八八八三四六

中訊公司

九龍大角咀中區街31號
電話：三一九二一六九七

華富國貨公司

香港仔華富百貨大樓
電話：⑤五一九二四一至六

香港土產原料商會

香港高陞街二五至二九號三〇五室
電話：五一四九一〇九一

豐寧公司

香港干諾道西廿八號威信商業大廈一八〇室
電話：五一四七九一六〇

利僑行

地址：香港干諾道中誠信大廈1305-1306室
電話：五一四四八一二一

香港生豬行商會

香港西環士美非路55號三樓B座
電話：五一八八八九九二

通達貿易有限公司

達通(化工)有限公司

順達貿易公司

皇后大道中270號中央大廈十樓A座
電話：5-440611 450611

海洲貿易有限公司

地址：德輔道中長遠大廈一九〇二室
電話：五一四四四二五五

耀豐冷藏倉庫有限公司

耀輝高級貨倉有限公司

九龍葵涌大連排道永樂街
電話：〇二七六七七一

香港草織工藝品商會

香港德輔道西一三二至一三六號三樓
電話：五一四八三六八二

大華國產醬油有限公司

九龍深水埗欽州街一至三號昌隆大廈一樓
電話：三一七〇五二二七

廣聯公司

地址：香港上環新街市街36號10樓
電話：五一四三九二六四

協華公司

香港中環永吉街6至12號誠利商業大廈5樓C座
電話：五一四四〇三六一

香港中華出入口商會

合信行有限公司

香港德輔道西一九一號
電話：④四八二一三〇

榮生祥辦館有限公司

香港德輔道西176號地下 電話：④447581
灣仔道232-240號 電話：④722346
九龍彌敦道282號 電話：④616018

華寧國產藥品公司

鄧桂記印花玻璃製造廠

地址：香港葵青葵青公路川龍村四三五地段41號
電話：250號
電話：〇四〇四一五八、四二四一一、四二二一一二

中南木行有限公司

九龍南昌街地庫三六八號
電話：④7796252、7795737
電話掛號：二〇三五
門市部：九龍深水埗警務局街一八號
電話：④941351、942124

中興旅遊社有限公司

中興旅遊貿易公司
九龍彌敦道文咸街二十號
電話：④856008、839020、360450、883456
四樓：④855061-5 電報掛號：BOARDALL

六合公司

地址：香港西營盤第三街100號真光大廈地下三號
電話：五一四九九一一一

香港陶瓷商會

地址：德輔道西一六四號五樓
電話：五一四七七一九二、四七七一九三

棋錦 棧蘭 茶行 行

同致意

祝賀一九八三年秋季中國出口商品交易会開幕

一九八三年秋季 中國出口商品交易会 開幕誌慶

上海實業有限公司
京泰有限公司
津聯貿易有限公司
中國檢驗有限公司

全敬賀

珠江船務有限公司
香港干諾道西28號八樓
電話：五—四八八九四二八

粵興船舶用品公司
香港干諾道西24號一樓
電話：五—四八七九四七

惠博輪船有限公司
香港干諾道西28號十樓
電話：五—四七九九七五

珠江九龍灣碼頭
電話：三—七五五六二七
三—七五五六二七

珠江灣仔碼頭
香港灣仔卸貨區
電話：五—七九〇五四一八

江樂碼頭公司
香港西環屈地街卸貨區
電話：五—四九七四一八

江友運輸有限公司
香港干諾道西28號八樓
電話：五—四八七九四四

江聯碼頭運輸公司
香港西環屈地街卸貨區
電話：五—四六九二二

江明碼頭公司
香港西環屈地街卸貨區
電話：五—四八二六六三

江平碼頭公司
香港西環屈地街卸貨區
電話：五—四八二六六三

江西碼頭公司
香港西環屈地街卸貨區
電話：五—四八二六六三

江利運輸公司
青衣島57號地段
電話：〇—四七二二二七

珠江荔枝角碼頭
九龍荔枝角貨輪街
電話：三—七四二七一五三

珠江聯發碼頭
新界醉酒灣卸貨區
電話：〇—四八七二九七八

同敬賀

慶祝中國秋季交易会開幕

粵海企業有限公司

地址：香港干諾道中152-155號五、十三、十四樓
電話：5-451939 (12線)
電掛：“KWATUNGHK”或“5620” HK
電傳：62103 GDEL HX

廣南行有限公司

(經營糧油食品等貿易業務)

地址：香港干諾道西1-6號億利商業大廈8字樓
電話：5-454328 5-456344 5-459162
電掛：“GUANANTRAD”或“0569” HK
電傳：72099 GUNAN HX

廣東(香港)旅遊有限公司

地址：香港干諾道西21-24號海景商業大廈12樓
電話：5-497194
電掛：“TOURSOFGD”或“0071” HK
電傳：72557 GDH HX

粵信有限公司

(經營建築置業和信託貿易等業務)

地址：香港德輔道中287-291號長遠大廈21樓
電話：5-444465 5-440671
電掛：5254

粵海發展有限公司

(接受廣東省各企業委託引進資金、技術、設備)

地址：香港干諾道中152-155號五樓
電話：5-438631, 5-451366, 5-458307

一九八三年秋季 中國出口商品交易会 開幕誌慶

華閩有限公司

地址：香港皇后大道西115-119號僑發大廈
地下至三、三樓
電話：五—四〇四〇二一
電掛：HIMMO H.K. 或七〇四四香港
電傳：7396 FUJEN HX

八三年中國秋季交易会開幕誌慶

立新公司致意

永樂街172-176號永豐商業大廈302室
電話：五—四四三三五五

八三年中國秋季交易会開幕誌慶

建康發展有限公司敬賀
地址：香港干諾道中二七號二層大廈二零一室
電話：五—四六六五一 五—四三二四六

幕

文世貿易公司
文輝貿易公司
利興藥材公司
同敬賀
地址：干諾道西八十四號嘉安大廈13樓A/B座
電話：五—四三二五〇 五—四三二五九九

大福公司敬賀
地址：灣仔高士打道嘉德信和財務大廈15樓

欣欣發展貿易公司敬賀
地址：西環德輔道西三號德信和財務大廈15樓

袁英發
地址：香港永樂街一五六號地下

堆隆敬賀

源通

一九八三年秋季
中國出口商品交易會
開幕誌慶

香港高致地產有限公司致意

香港干諾道中52號綠怡大廈10/F
電話：五—四四七三 五—四四八六
深圳翠竹苑華僑新村發展商

一九八三年秋季
中國出口商品交易會
開幕誌慶

中遠貿易公司致意

香港文咸西街64—66號永順大廈二樓
電話：五—405718 五—405724

一九八三年秋季
中國出口商品交易會
開幕誌慶

紐約華僑貿易公司致意

經營商品：機械、電器、化工、糧油、土產。
香港九龍彌敦道高埔新村二十號
電話：〇—七六五三九
電掛：〇—二二七

一九八三年秋季
中國出口商品交易會
開幕誌慶

偉森有限公司致意

經營商品：長城牌桂花露、香妃牌美味醬、可口牌丁香腸
地址：香港干諾道西九十號二樓
電話：五—四七五一 八四一五

一九八三年秋季
中國出口商品交易會
開幕誌慶

山子貿易有限公司致意

經營商品：各類綢花衣
彌敦道505號寶寧大廈C座1108室
電話：三—二二八八 三—三一五〇〇

一九八三年秋季
中國出口商品交易會
開幕誌慶

浪淘花紗有限公司致意

經營商品：棉紗、棉布、花紗
九龍長沙街三十一號地下
電話：三—一五一八

一九八三年秋季
中國出口商品交易會
開幕誌慶

大貿企業公司致意

經營商品：紡織品、布匹、內衣及什貨等
九龍尖沙咀亞士厘道111號九龍中21106—7室
電話：三—六九六七 三—二二二一

一九八三年秋季
中國出口商品交易會
開幕誌慶

東亞太平洋紡織有限公司致意

經營商品：各類針織毛衫
九龍觀塘成業街16號怡生工業中心11座七樓
電話：三—八九五二 三—二二二

一九八三年秋季
中國出口商品交易會
開幕誌慶
東京銀行香港總行致意

夏德道16號遠東金融中心一樓
電話：H—二〇—三三一

一九八三年秋季
中國出口商品交易會
開幕誌慶
金東財務有限公司致意

遮打道三號德隆大廈7樓

一九八三年秋季
中國出口商品交易會
開幕誌慶
振亞有限公司致意

香港德輔道中78號集友銀行大廈一四〇二室
電話：五—220919 五—232565
經營商品：鑽石珠寶、鐘錶及零件、供水壓力管

一九八三年秋季
中國出口商品交易會
開幕誌慶
高馬有限公司致意

香港維多利亞道19—25號十九樓永昌商業大廈
電話：五—四二〇六五五
經營商品：瓷磚、陶器、銅器、木料、工藝品

一九八三年秋季
中國出口商品交易會
開幕誌慶
香港廣比公司致意

葵涌大連排道一五〇號金豐工業大廈2R
電話：〇—279241 〇—279242
經營商品：膠地膠、印花膠布、防水膠布、膠料山貨等

一九八三年秋季
中國出口商品交易會
開幕誌慶
永泰實業公司致意

九龍大南街一六九號大南商業大廈八樓
電話：三—962639 三—962486
經營商品：國產傢俱、尼龍襪和帶

一九八三年秋季
中國出口商品交易會
開幕誌慶
東南亞貿易公司致意

軒尼詩道458—468號金聯商業中心1701A
電話：五—八九三三四三六至八（三線）
經營商品：機械工具、五金礦產、橡膠製品、化工原料

一九八三年秋季
中國出口商品交易會
開幕誌慶
天松有限公司致意

香港灣仔皇后大道東一八三號合和中心55樓
電話：H—二九〇二八五
經營商品：綜合性進出口貿易

一九八三年秋季
中國出口商品交易會
開幕誌慶
震宇公司致意

電話：K—697169
經營商品：土產食品、罐頭食品

一九八三年秋季
中國出口商品交易會
開幕誌慶
冬裕公司致意

香港國際大廈一六〇六室
電話：五—四五六〇六

一九八三年秋季
中國出口商品交易會
開幕誌慶
億裕有限公司致意

香港青山道工業中心C座C四六字樓
電話：七—四一三〇三
經營商品：經營國產棉布、布匹、布類

一九八三年秋季
中國出口商品交易會
開幕誌慶
和益洋行致意

中區德己立街604室17/19號
電話：五—237860 五—240692
經營商品：陶瓷餐具、不銹鋼餐具、竹木製品

一九八三年秋季
中國出口商品交易會
開幕誌慶
新健力企業有限公司致意

香港永樂西街二〇五至二一〇號二樓
電話：五—445890 五—445898
經營商品：五金、工具、化工原料、土產食品、罐頭食品

一九八三年秋季
中國出口商品交易會
開幕誌慶
龍駒行有限公司致意

香港大道西四二五號T後座地下
電話：H487639 H485264
經營商品：土產、食品及進出口業務

一九八三年秋季
中國出口商品交易會
開幕誌慶
齊力有限公司致意

九龍彌敦道七十二號昌興大廈九〇一室
電話：三—七二一六一四三
經營商品：進出口

一九八三年秋季
中國出口商品交易會
開幕誌慶
協興針織廠有限公司致意

九龍青洲灣道23號
電話：三—四四〇三九一
經營商品：針織成衣製品

一九八三年秋季
中國出口商品交易會
開幕誌慶

一九八三年秋季
中國出口商品交易會
開幕誌慶

一九八三年秋季
中國出口商品交易會
開幕誌慶

一九八三年秋季
中國出口商品交易會
開幕誌慶

一九八三年秋季
中國出口商品交易會
開幕誌慶

一九八三年秋季
中國出口商品交易會
開幕誌慶

一九八三年秋季
中國出口商品交易會
開幕誌慶

一九八三年秋季
中國出口商品交易會
開幕誌慶

永興貿易公司致意

經營商品：永生牌水筆、青年牌水筆、電筒、電池、小五金等

香港中環德輔道中二二〇號一樓
電話：五二四三三〇 五二四三三三 五二四三三五

一九八三年秋季
中國出口商品交易會
開幕誌慶

佳成染料有限公司致意

經營商品：總代理上海染料

九龍沙咀大橋利士巴利道三號星光行九三三三
電話：K六九五五五六

一九八三年秋季
中國出口商品交易會
開幕誌慶

香港新寶德電子有限公司致意

經營商品：電子收錄音機

土瓜灣銀漢街四一號風如工業大廈七樓
電話：三二六二四二八七

一九八三年秋季
中國出口商品交易會
開幕誌慶

南聯實業有限公司致意

經營商品：紡織品

大道中三十七號十一樓
電話：五二二八〇七一

一九八三年秋季
中國出口商品交易會
開幕誌慶

三一企業有限公司致意

香港中環德輔道中二二〇號一樓
電話：五二四三三〇 五二四三三三 五二四三三五

一九八三年秋季
中國出口商品交易會
開幕誌慶

協聯行土產食品有限公司致意

香港永樂街一〇〇號地庫
電話：5-410651-3 5-266442

一九八三年秋季
中國出口商品交易會
開幕誌慶

時興(中國)發展有限公司致意

中環干諾道中二二〇號二樓B座
電話：五二四三三〇 五二四三三三 五二四三三五

一九八三年秋季
中國出口商品交易會
開幕誌慶

華寧貿易有限公司致意

九龍彌敦道一四四號金龍閣三樓B座
電話：K-307105

一九八三年秋季
中國出口商品交易會
開幕誌慶

新力化學有限公司致意

香港德輔道中二二〇號二樓
電話：5-433787 5-433970

一九八三年秋季
中國出口商品交易會
開幕誌慶

中聯陶瓷有限公司致意

九龍彌敦道一〇三三號
電話：K七四五二七一

一九八三年秋季
中國出口商品交易會
開幕誌慶

源盛海味致意

香港德輔道中二二〇號
電話：辦公室5-470361 營業部5-478828

一九八三年秋季
中國出口商品交易會
開幕誌慶

立國公司致意

香港亞里道一四號17A
電話：5-286656 5-251109

一九八三年秋季
中國出口商品交易會
開幕誌慶

得比美貿易公司致意

九龍尖沙咀彌敦道95237號
電話：K-290018, 290140

一九八三年秋季
中國出口商品交易會
開幕誌慶

隆豐進出口公司致意

香港皇后大道西二二二號一二〇二室
電話：5-222037 422092 5-422174

一九八三年秋季
中國出口商品交易會
開幕誌慶

華光行食品有限公司致意

香港德輔道中二二〇號二樓B座
電話：H-477007 H-487859

一九八三年秋季
中國出口商品交易會
開幕誌慶

香港水陸公司致意

九龍金馬倫道二七號東興大廈八樓全座
電話：5-687846, 687798

一九八三年秋季
中國出口商品交易會
開幕誌慶

大法有限公司致意

德輔道中232號嘉華銀行中心20樓
電話：5-412045-7

一九八三年秋季
中國出口商品交易會
開幕誌慶

大象行致意

香港中環永樂街四五一四七號四至六樓
電話：五一四三二四九六

一九八三年秋季
中國出口商品交易會
開幕誌慶

誠興貿易公司致意

香港英皇道183號三樓N座
電話：5-713184 5-713457

一九八三年秋季
中國出口商品交易會
開幕誌慶

宜豐貿易公司致意

香港九龍尖沙咀彌敦道67號半島中心509室
電話：5-722166-7 8-7221618-9

一九八三年秋季
中國出口商品交易會
開幕誌慶

立明企業有限公司致意

中環畢打街十二號畢打行一〇一室
電話：五一二四六四一五

一九八三年秋季
中國出口商品交易會
開幕誌慶

保健行致意

香港北角水街22號
電話：H-700073 H-700270

一九八三年秋季
中國出口商品交易會
開幕誌慶

隆微(香港)有限公司致意

香港中環德輔道中71號聯邦大廈二二〇一室
電話：五一二四八八九〇 五一二三八三七八

一九八三年秋季
中國出口商品交易會
開幕誌慶

中國木器竹器有限公司致意

香港中環德輔道中71號聯邦大廈2201室
電話：5-248890 5-238378

一九八三年秋季
中國出口商品交易會
開幕誌慶

百代企業有限公司致意

香港德輔道中二二〇號二樓B座
電話：五一二四〇九〇九

一九八三年秋季
中國出口商品交易會
開幕誌慶

賀泰糧食有限公司致意

香港中環永樂街九一廿五號四樓
電話：五一四三〇九三一

一九八三年秋季
中國出口商品交易會
開幕誌慶

利華公司致意

九龍柯士甸路十五號B座F座
電話：三一六八九六六〇

一九八三年秋季
中國出口商品交易會
開幕誌慶

環球貿易公司致意

九龍彌敦道404號時運工業大廈10樓B座
電話：三一四三三六一六

偉森遠東有限公司致意

地址：香港干諾道西九十九號二樓
電話：五一四七五五 一八四一五

東亞太平洋紡織有限公司致意

九龍彌敦道一四四號金龍閣三樓B座
電話：三二八八九五二七三

高馬有限公司致意

香港德輔道中二二〇號二樓
電話：五一四三三〇 五一四三三三 五一四三三五

天松有限公司致意

香港灣仔區
電話：五一四三三〇 五一四三三三 五一四三三五

和益有限公司致意

中區德輔道中
電話：五一四三三〇 五一四三三三 五一四三三五

協興針織有限公司致意

九龍彌敦道
電話：五一四三三〇 五一四三三三 五一四三三五

幕

港九國產針棉織品同業

同 敬 賀

國產文教用品業

永健有限公司
總行：上海南京路
電話：二一八八〇九
分行：香港德輔道中
電話：二一八八〇九

慶泰行
中環打銅街九號
電話：二一八八〇九

豐華貿易有限公司
中環打銅街九號
電話：二一八八〇九

文滙公司
中環打銅街九號
電話：二一八八〇九

開顏童車公司
總行：上海南京路
電話：二一八八〇九
分行：香港德輔道中
電話：二一八八〇九

信昌文教用品有限公司
中環打銅街九號
電話：二一八八〇九

粵華樂器行
中環打銅街九號
電話：二一八八〇九

文源有限公司
總行：上海南京路
電話：二一八八〇九
分行：香港德輔道中
電話：二一八八〇九

安豐行貿易有限公司
中環打銅街九號
電話：二一八八〇九

祥發國產紙杯公司
中環打銅街九號
電話：二一八八〇九

永利貿易有限公司
中環打銅街九號
電話：二一八八〇九

敬啟者

港九水產業商會

地址：香港西環加多近街十七號A三樓
電話：⑤八一八七六四 八一八七七一

香港：

大光公司	新豐雜魚欄
和益公司	泗合隆雜魚欄
大洋水產公司	大生鹹水魚欄
大興貿易有限公司	華利魚蝦欄
興偉公司	聯合蝦欄
華興魚欄	盛和利
大生魚欄	九龍
德記魚欄	華達源有限公司
合記魚欄	林炎記
合德雜魚欄	協成行
同昌雜魚欄	

新記雜魚欄
新記雜魚欄
新記雜魚欄
大生雜魚欄
華興魚欄
協隆魚欄
大生魚欄
華興魚欄
大河魚欄
新華魚欄

同敬賀

港九水產業商會

香港中國旅行社敬賀

榮茂
吉寧街同安
電話：5-444357
東方石油
九龍灣海角路325-427
電話：3-2613
南泰工業
九龍灣海角路212
電話：3-2613
東風醫療器
九龍灣海角路269號A座
電話：3-3030
永成漆油
樂業街同興號
電話：0-2
仁信光明石
香港德輔道西234-242
電話：5-84
萬通貿易
尖沙咀歌利道7號(廣南)
電話：3-7272
華宇石油
新嘉坡及香港區—3231號
電話：5-84
大華石油
香港德輔道中414號
電話：3-7272
大港大藥
中環美芝路大藥
電話：5-4747
福利工
香港中環德輔道中
電話：5-4747
大華石油
九龍彌敦道177-177
電話：3-2613
四達油墨
香港彌敦道100號
彩虹煙業化工
九龍彌敦道德安樓一七四號電話：3-89

國產機械

大同機械有限公司
電話：③七九
大眾動力有限公司
電話：③二四
歐亞機器有限公司
電話：③二五
華威貿易有限公司
電話：③四八
威力有限公司
電話：③六八
美高貿易有限公司
電話：③七四
大華軸力有限公司
電話：③七五
東南星有限公司
電話：③八五
國華有限公司
電話：③七二
德利器材有限公司
電話：③八五
萬順行有限公司
電話：③二二
桂林貿易有限公司
電話：③四五
西林貿易有限公司
電話：③七四
東信針織有限公司
電話：③三
嘉華儀器有限公司
電話：③三

國興呢絨疋頭有限公司
大豐呢絨有限公司
華欣有限公司
華山行有限公司
信發呢絨有限公司
香港華新呢絨有限公司
國華呢絨疋頭有限公司
永豐貿易(1972)有限公司
同敬賀

同敬賀

工業中心A-13七樓

大厚802室

晶皮草廠有限公司敬賀

金寶利有限公司 啓

總代理：瑞士依達達化鐵或金屬機械設備。
泰國稅捐局總機木炭粉企業有限公司木炭粉設備。
中國機械工程師進出口公司可議路定釘在英國皇家經銷代理。
在廣東省會議設中國第一家庭食養雜糧工廠。
經營：「菊花瓣」、「茶花牌」、「水仙牌」純漢繭線、「菊花瓣」
淮瀨長線、蘇繭上線。

中國

香港總行：西
九龍分行：十
△

昌隆棚
林興隆棚
昌盛隆棚

一九八三年秋季

一九八三年秋季
 中國出口商品交易會
 開幕誌慶
 實雅有限公司 致意
 海發貿易公司
 香港德輔道中四一八號電話九三〇九室
 電傳：5-452549, 451848
 電掛：七〇六七 HPTC HX
 經銷商品：自行車及零件

一九八三年秋季
中國出口商品交易會
開幕誌慶

有利貿易行致意

香港中環列治街142-146號14樓1403室
電話：5-226619，5-216688
電傳：11979YI HUI HX

經售商品：糧油食品、土產畜產、工藝品、進出口

恭 賀
1983年秋季廣州交易會
開 幕

經營商品：味の素、核酸、氨基酸、飼料添加物等

味の素(香港)有限公司致意

地址：香港干諾道西48-51號惠南大廈四樓
電話：5-403921 5-403922

一九八三年秋季
中國出口商品交易會
開幕誌慶

東豐實業有限公司致意

地址：香港文咸東街一三六號二樓
電話：四一四一、二二六〇、四二〇二九七、
TELEX: 72439 WSHKG HX.

一九八三年秋季
中國出口商品交易會
開幕誌慶

怡安寶石首飾廠有限公司 敬意

九龍紅磡彌敦道三十六號廣業大廈十樓上座
電話：三二一四一三九五

經營商品：寶石，半寶石首飾工藝品

一九八三年秋季
中國出口商品交易會
開幕誌慶

佳豐紡織有限公司致意

九龍青山道183—191香港工業中心B7 211樓
電話：二一七四五五
經營商品：紡織品

一九八三年秋季
中國出口商品交易會
開幕誌慶

寶明貿易公司致意

香港文咸西街四五號二樓
電話：五一四三三六至一八
經銷產品：各種食品藥品 美國、加拿大、澳洲等

一九八三年秋季
中國出口商品交易會
開幕誌慶

海華貿易公司致意

九龍大角咀洋松街長發工業大廈十四樓四A
電話：3-961401
經營商品：海味、干貨、西海海產

一九八三年秋季
中國出口商品交易會
開幕誌慶

RIKON PRODUCTS COMPANY,
A-5, J. Botung House, 11/fl., 47 Peking
Road, Kowloon.

中國出口商品交易會
開幕誌慶

經營商品：糧油食品水產進出口

九龍尖沙咀金馬倫道五十號五樓
電話：三一六六〇九一、三一六六七三八六

泰東商行致意

一九八三年秋季
中國出口商品交易會
開幕誌慶
啓源商業公司致意
皇后大道中十四號大夏行一〇〇三室
電話：五一三九九一六

中華民國出口商品交易會
開幕誌慶

經營商品：輕工產品、五金化工製品、塑料原料及進出口業務

連開實業公司致意

天津白田霜街53—61號華隆工業大廈10樓21座
電話：〇一四四〇一八九一〇

中國出口商品交易會
開幕誌慶
成功貿易公司
成功棉麻有限公司 致意

香港軒尼詩道359-145號東亞商業大廈1606室
九龍深水埗大南街一七二號東南商業大廈九樓
電話：E-744286-7 5-721115 5-753187
5-891734 3-91519 3-511510
Cable: "H.K.4040" Telex: 61864 Skidl HX

一九八三年秋季
中國出口商品交易會
開幕誌慶

華松貿易行致意

香港干諾道西3號億利商業大廈一五〇一至三座
電話：5-455770 5-456582 5-453701

一九八三年秋季
中國出口商品交易會
開幕誌慶
廣榮興有限公司致意
九龍大角咀通州街107-111號五字樓
電話：8—915379（5線）

一九八三年秋季
中國出口商品交易會
開幕誌慶
華偉貿易有限公司致意
香港德輔道中一八一號大新行八樓
電話：五二四九九五四
經營商品：輕工業製品，文教體育用品及五金類

一九八三年秋季
中國出口商品交易會
開幕誌慶

華昇食品有限公司致意

香港德輔道西四三〇—四四〇號均益一期地下十
電話：H—198776 498821 473950

經營各式醬料

一九八三年秋季
中國出口商品交易會
開幕誌慶
萬友貿易有限公司致意
香港旺角打街中環大廈520-526室
電話：5-237644、5-222885
經營商品：糧食食品、土產、工藝品等

一九八三年秋季
中國出口商品交易會
開幕誌慶

廣成公司致意

香港干諾道西48—51號惠南大廈十五樓A座
經營商品：糧油、食品、土產等出入口商

一九八三年秋季
中國出口商品交易會
開幕誌慶

厚豐製造有限公司致意

九龍彌敦道166-472號思生大廈二十樓C座
電話：二一三一六六〇三
經營商品：紡織品進出口，家庭用品入口

一九八三年秋季
中國出口商品交易會
開幕誌慶

上海國際貿易公司致意

香港軒尼詩道199-203號東華大廈1003室
電話：日一八九二〇一五
經營商品：礦產

一九八三年秋季
中國出口商品交易會
開幕誌慶
新貿企業公司致意
觀禮券券面：三三號四張
電話：8-433119 8-422698
經營商品：勺、匙、筆、筒、書工藝品及實惠品

一九八三年秋季
中國出口商品交易會
開幕誌慶

ORIENTAL ARTS & HANDICRAFT C
G22 STAR HOUSE TSLM SHA TSUI
KOWLOON K677425
經貿商會 工藝廳

一九八三年秋季
中國出口商品交易會
開幕誌慶

新中國原料貿易有限公司
權興號工業原料致意

地址：上海洋場街11號地下
電話：3-929814、3-915640
經銷商品：化工產品

一九八三年秋季
中國出口商品交易會
開幕誌慶

邊城企業公司致意

新界元朗安寧路業利樓1樓5/F
經營商品：土畜海五金轉口貿易

一九八三年秋季

秋季
交易會

**PALACE
COMPANY**

鳥、烏籠、
料等
十號地下
CET,
KONG,
13382
HERPAHK
PL HX

一九八三年秋季

一九八三年秋季
中國出口商品交易會
開幕誌慶

香港棚業有限公司敬賀

一九八三年秋季
中國出口商品交易會
開幕誌慶

本公司於1983年10月4日正式成立營業
代理及經銷下列產品

WATSON及SANDEN株式會社之
活動式冷藏櫃 不銹鋼高低溫冷藏櫃
商業用冷藏櫃 超級市場冷藏設備
商業用冷藏櫃 食品保溫展示櫃及熱櫃
FUJIMORI SANGYO CO LTD 之
包裝機器及原料 可折疊型之塑膠罐
及其他多種產品

歡迎垂詢洽商

冠嘉有限公司

香港皇后大道西115-119號僑發大廈
地下108A室
電話：5-409246, 5-419295

一九八三年秋季
中國出口商品交易會
開幕誌慶

鉅業電子有限公司敬賀

東電有限公司

一九八三年秋季
中國出口商品交易會
開幕誌慶

利高集運倉庫有限公司敬賀

一九八三年秋季
中國出口商品交易會
開幕誌慶

文華公司敬賀

總經理國產淡水沙
地址：九龍官塘大棠街一號僑發大廈九樓
電話：三二七五七二、三二七五八一
地址：新界上水新成路四A號
電話：〇一九〇〇七四三、〇一九一八〇六四

八三年中國秋交會開幕誌慶

德興公司
聯僑皮草有限公司敬賀

明僑公司

地址：香港德輔道中一〇二號
電話：二四四三三、二四四三三、二四四三三

八三年中國秋交會開幕誌慶

德發貿易公司
德正食品工業有限公司敬賀

德源食品工業有限公司

一九八三年秋季
中國出口商品交易會
開幕誌慶

德泰藥材有限公司敬賀

地址：香港德輔道中一〇二號僑發大廈九樓
電話：五二四八八、五二四八八、五二四八八
電傳：六三一三八、六三一三八

一九八三年秋季
中國出口商品交易會
開幕誌慶

長合公司敬賀

香港永樂街一五二號 電話：五二四三一、五二四三六

一九八三年秋季
中國出口商品交易會
開幕誌慶

崇祿有限公司致意

經營：金銀首飾、珠寶首飾、金銀首飾、金銀首飾

地址：九龍德輔道中一〇二號
電話：二四四三三、二四四三三、二四四三三

一九八三年秋季
中國出口商品交易會
開幕誌慶

恒豐洋行致意

陳豐昌

中環德輔道中一〇二號 行大廈五〇三室

一九八三年秋季
中國出口商品交易會
開幕誌慶

THE SUMMER PALACE
TRADING COMPANY

經營：國產觀賞鳥、鳥籠、草蓆、銅料等
九龍德輔道中二十號地下
20, KILUNG STREET,
KOWLOON, HONG KONG,
TELS. 3-913381, 3-913382
CABLES: "1236" "SUMMERPAHK"
TELEX 50507 SUMPL HX

致意

八三年中國秋交會開幕誌慶

馬氏有限公司敬賀

八三年中國秋交會開幕誌慶

中聯國貨有限公司敬賀

總公司：香港德輔道中一〇二號
分公司：香港德輔道中一〇二號
電話：二四四三三、二四四三三、二四四三三

一九八三年秋季
中國出口商品交易會
開幕誌慶

志美(吳氏)有限公司敬賀

一九八三年秋季
中國出口商品交易會
開幕誌慶

香港祥聯行敬賀

香港德輔道中一〇二號
電話：五二四八八、五二四八八、五二四八八

一九八三年秋季
中國出口商品交易會
開幕誌慶

雅發寶海

地址：香港德輔道中一〇二號
電話：五二四八八、五二四八八、五二四八八

一九八三年秋季
中國出口商品交易會
開幕誌慶

東豐實業

地址：香港德輔道中一〇二號
電話：五二四八八、五二四八八、五二四八八

一九八三年秋季
中國出口商品交易會
開幕誌慶

佳豐紡織

地址：香港德輔道中一〇二號
電話：五二四八八、五二四八八、五二四八八

一九八三年秋季
中國出口商品交易會
開幕誌慶

泰東商行致意

經營：國產觀賞鳥、鳥籠、草蓆、銅料等
九龍德輔道中二十號地下
電話：三二六六九〇九、三二六六七三八六

一九八三年秋季
中國出口商品交易會
開幕誌慶

華松寶

香港干諾道西3號
電話：5-45770

一九八三年秋季
中國出口商品交易會
開幕誌慶

萬友貿易

香港德輔道中一〇二號
電話：五二四八八、五二四八八、五二四八八

一九八三年秋季
中國出口商品交易會
開幕誌慶

新寶金

地址：香港德輔道中一〇二號
電話：五二四八八、五二四八八、五二四八八

幕開會易品商口出國中秋年三八九一賀祝

經銷國產兩全

中國大成行有限公司

九龍長沙灣長裕街五號中國宏興大廈11樓
電話：④七四三三八一六一七

**三星運輸公司
華星廢紙公司**

香港干諾道西70至72號金佑商業大廈24樓
電話：5-484208至9、5-484345

華貿有限公司

永寧西街一八四號地下
電話：④493457、493546

經營國產工藝漆器傢具 鑲石陶磁織物傢俬

海興號

九龍尖沙咀廣東道一八號
電話：④六八二六八

華康行

香港德輔道中300號華康商業中心大廈(7)字B座
電話：④450777 450806 450809

僑源鞋業有限公司

電話：④7561810 ④7563434

(經銷國產珠江牌生油王)

香港米聯企業有限公司

九龍油蔴地東源街四號一樓
電話：三一四〇〇二四一

聯合紙遮廠

香港多美士街十五號
電話：5-8182611、8182731

慶華國貨公司

地址：九龍葵涌道一〇〇一號
電話：〇-二六三〇二一三

**多利公司
手代貿易有限公司**

干諾道西21-24號海源商業大廈801室

協興針織廠有限公司

官塘海濱道23號11樓

遠東金屬製品廠

荃灣德士古道62號
寶業工業大廈5樓A3-4座

新堤企業有限公司

葵涌興芳道華豐工業中心第二期2樓B座

泰興塑膠製品廠

西環干諾道西179號長嘉工業大廈21樓

永順公司

香港北角英皇道377號成明閣13樓

福建水產(香港)有限公司

西環加多近街29號

聯邦皮革有限公司

官塘萬年工業大廈13樓A-B座

潤泰

電話：五一七二五八七三

陳永超

劉偉楨

海德五金材料公司

海德建材五金有限公司

中環德輔道中華記大廈1001室

祥和貿易公司

青山道264至298號南豐中心1116室
電話：0-430853 0-465381

大威公司

美德大廈十一樓B座
電話：三一四五〇一三一四

香港寶頓投資有限公司

灣仔軒尼士道24號大生商業大廈1705室
電話：五一二〇一八

五湖四海企業公司

香港中環先施大廈1310室

惠華貿易企業有限公司

九龍彌敦道608號1804室

德成貨運有限公司

長沙灣長裕街一二號南順貨倉大廈九樓

民興企業公司

九龍高打老道74號一74A號地下

同致意

祝賀一九八三年秋季中國出口商品貿易會開幕

盈通有限公司
合記公司
新運公司
東榮茶業有限公司
香港五豐行
德大參行
國強國貨公司
大山有限公司
新僑船務代理有限公司
良昌行
貿泰糧食有限公司
康年藥材有限公司
美加淨化粧品有限公司
元朗中國藥材公司
太平船務(香港)有限公司
九龍牛羊業商會
香港藝術品商會
新藝人造花卉有限公司
港九鷄鴨欄商會
中星國貨公司
國軒貿易有限公司
南泰行有限公司
福聯公司
旅港福建商會

大業企業有限公司
昌記行
公興成料有限公司
華藝地毡有限公司
公商單車公司
成昌紙行有限公司
光榮山貨工藝品
友信機器廠
東寶鞋業有限公司
雄德文具公司
東藝宮燈
其昌瓷器行
遠榮運輸有限公司
萬興隆鋼鐵水坭行
永德號山貨工藝品
港九果菜行工商總會
日信貿易有限公司
鉅昌行
永高貿易公司
新界工商業總會
天德參行
衡益號
港九機紙業商會

兆安和有限公司
偉東行
蔣氏兄弟公司
大眾國貨公司
永東行旅行用品有限公司
香港珠寶工藝品商會
永利實業公司
佳記五金
東方煙花公司
德昌行有限公司
通泰行米業部
宏福海運公司
永昌行貿易(飼料)有限公司
高榮記山貨貿易公司
聯興祥油行
有利公司
德成行石油有限公司
大新行
金利源行
同福酒行
建明行
盛佳公司
南茂莊有限公司
裕隆行有限公司

同 敬 賀

經銷國產五金
中國大
九龍長沙灣長利
電話：(0)45077

華

香港德輔道中3
電話：(0)45077

慶華

地址：九龍葵青
電話：(0)一

新堤企

葵青葵芳道華豐

聯邦皮

官塘萬年工業

海德五

海德建材

中環德輔道中

五湖四

香港中環先施

八三年中國秋交會開幕誌慶

義生五金材料公司敬賀

香港中區皇后大道中二二五號
電話：五二四二一四

八三年中國秋交會開幕誌慶

百營有限公司敬賀

香港中區皇后大道中二二五號
電話：五二四二一四

八三年中國秋交會開幕誌慶

裕隆海產貿易有限公司敬賀

香港中區皇后大道中二二五號
電話：五二四二一四

八三年中國秋交會開幕誌慶

南洋煙草有限公司敬賀

八三年中國秋交會開幕誌慶

晉隆生瓷業有限公司敬賀

香港中區皇后大道中二二五號
電話：五二四二一四

八三年中國秋交會開幕誌慶

中國國際旅遊有限公司敬賀

香港中區皇后大道中二二五號
電話：五二四二一四

八三年中國秋交會開幕誌慶

新豐年貿易有限公司敬賀

香港中區皇后大道中二二五號
電話：五二四二一四

八三年中國秋交會開幕誌慶

七星貿易有限公司敬賀

香港中區皇后大道中二二五號
電話：五二四二一四

八三年中國秋交會開幕誌慶

洪成隆有限公司敬賀

香港中區皇后大道中二二五號
電話：五二四二一四

八三年中國秋交會開幕誌慶

中國航空食品有限公司敬賀

八三年中國秋交會開幕誌慶

兆昌隆敬賀

香港中區皇后大道中二二五號
電話：五二四二一四

八三年中國秋交會開幕誌慶

龍威貨運有限公司敬賀

香港中區皇后大道中二二五號
電話：五二四二一四

八三年中國秋交會開幕誌慶

豐寧公司敬賀

香港中區皇后大道中二二五號
電話：五二四二一四

八三年中國秋交會開幕誌慶

中國花園貿易有限公司敬賀

香港中區皇后大道中二二五號
電話：五二四二一四

八三年中國秋交會開幕誌慶

泛達石油有限公司敬賀

八三年中國秋交會開幕誌慶

繁盛貿易有限公司敬賀

香港中區皇后大道中二二五號
電話：五二四二一四

八三年中國秋交會開幕誌慶

多利順國際集團敬賀

八三年中國秋交會開幕誌慶

香港日東企業公司敬賀

八三年中國秋交會開幕誌慶

義發珠記敬賀

香港中區皇后大道中二二五號
電話：五二四二一四

八三年中國秋交會開幕誌慶

東半球集團有限公司敬賀

香港中區皇后大道中二二五號
電話：五二四二一四

八三年中國秋交會開幕誌慶

大華實業公司敬賀

香港中區皇后大道中二二五號
電話：五二四二一四

八三年中國秋交會開幕誌慶

龍興貿易公司敬賀

香港中區皇后大道中二二五號
電話：五二四二一四

八三年中國秋交會開幕誌慶

康裕(香港)股份有限公司敬賀

香港中區皇后大道中二二五號
電話：五二四二一四

八三年中國秋交會開幕誌慶

頂山老觀亭王藝敬賀

香港中區皇后大道中二二五號
電話：五二四二一四

八三年中國秋交會開幕誌慶

高能貿易有限公司敬賀

香港中區皇后大道中二二五號
電話：五二四二一四

八三年中國秋交會開幕誌慶

同德綢緞有限公司敬賀

香港中區皇后大道中二二五號
電話：五二四二一四

八三年中國秋交會開幕誌慶

協和出口有限公司敬賀

香港中區皇后大道中二二五號
電話：五二四二一四

八三年中國秋交會開幕誌慶

英輝修船廠有限公司敬賀

香港中區皇后大道中二二五號
電話：五二四二一四

大公報

ng-Pao
ssy Road
Kong

張八第

二八第

香港中區皇后大道中二二五號

電話：五二四二一四

今日出版四張

香港中區皇后大道中二二五號

電話：五二四二一四

本報外埠訂閱處

本報外埠訂閱處

本報外埠訂閱處

本報外埠訂閱處

本報外埠訂閱處

本報外埠訂閱處

本報外埠訂閱處

本報外埠訂閱處

本報外埠訂閱處

本報外埠訂閱處

本報外埠訂閱處

本報外埠訂閱處

本報外埠訂閱處

本報外埠訂閱處

本報外埠訂閱處

本報外埠訂閱處

本報外埠訂閱處

本報外埠訂閱處

本報外埠訂閱處

本報外埠訂閱處

本報外埠訂閱處

本報外埠訂閱處

本報外埠訂閱處

本報外埠訂閱處

本報外埠訂閱處

本報外埠訂閱處

本報外埠訂閱處

本報外埠訂閱處

本報外埠訂閱處

本報外埠訂閱處

本報外埠訂閱處

本報外埠訂閱處

本報外埠訂閱處

本報外埠訂閱處

本報外埠訂閱處

本報外埠訂閱處

本報外埠訂閱處

本報外埠訂閱處

本報外埠訂閱處

本報外埠訂閱處

本報外埠訂閱處

本報外埠訂閱處

本報外埠訂閱處

本報外埠訂閱處

本報外埠訂閱處

本報外埠訂閱處

本報外埠訂閱處

本報外埠訂閱處

本報外埠訂閱處

本報外埠訂閱處

本報外埠訂閱處

本報外埠訂閱處

本報外埠訂閱處

本報外埠訂閱處

本報外埠訂閱處

本報外埠訂閱處

本報外埠訂閱處

本報外埠訂閱處

本報外埠訂閱處

本報外埠訂閱處

本報外埠訂閱處

本報外埠訂閱處

本報外埠訂閱處